

ELOFIZETÉS.

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egy évre 36 kor.
Fél évre 18 kor.
Egy negyed évre 9 kor.
Egy óra 8 kor.

Nyilttári közlemények
megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPLAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és eszterházi egyesült
vasúti pályáján.
TELEFON-SZÁM: 27.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
Jánosföldi utca 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1917.

Főszerkesztő:
Stauber József.

Kedd, június 19.

Nem előlegez hat hónapi bizalmat a munkapárt

Apponyi Albert visszaállította a nyelvrendeletet. — Választójog a nőknek is.

— Saját tudósítónk telefon jelentése. —

Apponyi Albert gróf kultuszminiszter nyomban hivatalba lépése után eltörölte azt a népiskolai oktatás nyelvére vonatkozó rendeletet, amelyet a Tisza-kormány alatt Jankovich Béla kultuszminiszter adott ki és amely a nemzetiségek részére lényeges kedvezményt jelentett. Apponyi most újra visszaállította azt a népiskolai rendeletet, amelyet 1907-ben adott ki.

Eszerint a nemzetiségi vidékeken levő állami elemi iskolákban olyan tanítók is alkalmazhatók, akik az illető nemzetiség nyelvét nem ismerik. Kizárólag a hitoktatásnak szabad az illető nemzetiség nyelvén történnie, de a hitoktatók és vallásitanítók kötelesek a miatyánkot és más minden nap használatos imákat a gyermekeknek magyarul tanítani. Ezenkívül az iskolák felsőbb osztályaiban engedély adható arra, hogy a tanítók külön órákban és külön díjazásért az illető nemzetiség nyelvén írni és olvasni taníthassanak.

Jankovich Béla kultuszminiszter 1914-ben, amikor a Tisza-kormány a nemzetiségeknek tudvalevőleg többféle engedményt tett, egy rendelettel hatályon kívül helyezte Apponyi rendeletét és úgy intézkedett, hogy az állami elemi iskolában a nemzetiségi vármegyék területén többé csakis olyan tanítók alkalmazhatók, akik az illető nemzetiség nyelvét ismerik.

Az Apponyi éra alatt annak idején rendkívül szigorúan ellenőrizték a nyelvrendelet végrehajtását. Most ez a szigorúság a nemzetiségi vidékeken valószínűleg újból föl fog éledni. Az izgató pópák és tanítók, akik Apponyi rendelete előtt évtizedekig büntetlenül folytathatták üzletüket, most ismét kénytelenek lesznek a magyar nyelv tanításának veszélyeztetésével főhagyni.

Budapestről telefonálja tudósítónk: A választójogot a kormány ki akarja terjeszteni a nőkre is. Választójogot kapnak a nők közül azok, akik önálló ipart űznek, vagy akik önálló kereskedelmi üzletet vezetnek. A választójog nőkre való kiterjesztésének részleteit az a bizottság fogja megállapítani, amelyet a Ház a választójogi törvényjavaslat előkészítésére küld.

Batthyány gróf hivatalában.

Bécsből jelentik: Batthyány Tivadar gróf a király személye körüli minisztere ma Bécsbe érkezett. Délelőtt tíz órakor átvette a miniszterium vezetését. Szurmay Sándor honvédelmi miniszter szintén Bécsben tartózkodik. Ugyancsak ma érkezett Bécsbe Szécheny Miklós magyarországi udvarnagy is.

A munkapárt az indemnitás vitájában.

A munkapárt tagjainak sorából számosan készülnek felszólalni az indemnitási vitában, hogy kifejtsek a kormány iránt való bizalmatlanságukat. Az indemnitást azonban, tekintettel a háborús helyzetre, megszavazzák. Az indemnitás tartamára a kormánnyal még semmiféle megállapodás nem jött létre, azonban az a nézet alakult ki, hogy hat hónapra nem lehet bizalmat előlegezni a kormánynak. Az interpellációs könyvbe több interpellációt jegyeztek be a kormányhoz a kiegyezés és a cseheknek a Reichsrathban történt magyarelleses támadásai tárgyában.

A munkapárt szerdán este 7 órakor értekezletet tart Khuen-Héderváry Károly gróf elnöklésével.

Az első ülés.

Szász Károly, a képviselőház alelnöke egy ujságírónak kijelentette, hogy a csütörtöki ülésen Beöthy Pál betegsége miatt ő fog Simontsits Elemér alelnökségével elnökölni. Az első tárgya az országgyűlés egybehívásáról szóló királyi kézirat kihirdetése lesz, azután elnöki előterjesztés következik. A tárgysorozat következő pontja a kormány kinevezéséről szóló királyi kézirat fölolvastása. Ezután a kormány tagjai programot adnak, amelyhez minden pártnak vezetősége hozzászól. A kormány tagjait a munkapárti háznagy mutatja be, mert a munkapárt csak az elnökséget ruházza át, de a háznagy és a jegyzői állásokra vonatkozólag nem enged, mivel ezeknek az állásoknak nincsen politikai jellege. A munkapárt továbbra is megtartja a helyét a jobboldalon, a kormánynak közvetlenül a háta mögött tehát az ellenzék fog ülni.

Návay — Házelnök?

Még mindig élénken tárgyalnak a politikusok, hogy kit emeljenek az új ülészekben az elnöki székbe. Minden valószínűség szerint Návay Lajos lesz a képviselőház elnöke, akivel Eszterházy Mór gróf miniszterelnök már érintkezésbe is lépett és aki hoinap haza utazik a fővárosba. Az egyik alelnöknek valószínűleg Putnoky Mór grófot választják meg. Szó van még a háznagy állás betöltéséről is, Hódy Gyulát nem fogadják el a munkapárt háznagynak, mert ezt az állást a párt megakarja tartani magának. A sajtóelnöki állást Zlinszky Istvánnal, az Apponyi-párt egyik tagjával töltik be. Beszélnek még Landauer Bélának és Gáspár Arthur dr. miniszteri osztálytanácsosnak jelöléséről is.

Politikai körökben nagy érdeklődéssel várják Eszterházy programjának, különösen a választójogra és a kiegyezésre vonatkozó részét.

Sokan beszélnek arról, hogy az új házelnöknek nehéz helyzete lesz a házszabályok kezelésével, mert a baloldalon nem akarják respektálni a Tisza által alkotott házszabályokat.

A főrendiház elnöksége.

A kormányváltás következtében valószínűnek látszik, hogy a főrendiház elnöksége is visszalép és ezért már megindultak a tárgyalások a főrendiház elnöki és alelnöki állásainak betöltése dolgában. Politikai körökből nyert értesülés szerint Eszterházy Mór gróf miniszterelnök az esetre, ha Josika Samu báró, lemond Desseffy Aurél grófnak ajánlotta fel az elnöki állást, azonban a gróf előrehaladott korára való tekintettel kijelentette, hogy a megtiszteltetést nem akarja és így a miniszterelnök ahhoz a megoldáshoz folyamodott, hogy Hadik János grófnak ajánlja fel az elnöki állást. Valószínű, hogy Hadik gróf elfogadja a jelölést, de kérdés, hogy ez megválasztatását jelenti-e, mert még nagyon kérdéses, hogy a radikális választójogi kormány megkapja-e a többséget a főrendiházban. Eszterházy gróf miniszterelnök tegnap különben meglátogatta Wlassits Gyula bárót is és felajánlotta neki a főrendiház egyik alelnöki méltóságát. A másik alelnöki állásra a miniszterelnök Szily Kálmán, az Akadémia volt főtákarának megválasztását fogja javasolni, amennyiben Wlassits báró és Szily vállalkoznának rá.

Államtitkárok — főispánok.

A még betöltetlen politikai államtitkárságokra folynak a kombinációk. A pénzügyminiszteri államtitkári állásra újabban ifj. Wekerle Sándort, Wekerle Sándor volt miniszterelnök fiát, lancirozzák legjobban.

A belügyminiszter már folyamatba tette az intézkedéseket a főispáni kar újjászervezésére. A kormány a régi főispánok közül csupán néhányat szándékozik felszólítani, hogy tartsa meg állását. Maros-Torda vármegye főispánjává valószínűleg Jokschmann Nándor nyugalmazott alezredes nevezik ki, testvére, Jokschmann Ödön pedig Marosvásárhely város főispánja lesz. Kobak Kornél képviselőt Esztergomvármegye főispánjává lancirozzák, Sopronvármegye és város főispánjává Cziráky József gróf, Andrassy veje, vagy Tálos Gyula dr. kismartoni polgármester van kiszemelve.

Készülődsék új választásokra.

A kormány tárgyalásokat folytat az öt támogató kisebbségi pártok vezetőségével választási paktum létesítésére. Miután az Eszterházy kormánynak ezidőszent nincsen parlamenti többsége, nem lehet tudni, hogy milyen helyzetbe kerülne majd a Ház föloldozása esetén.

Ezért újból áttekintik a választókerületek mostani pártállását, aszerint, hogy egy kerületből annak idején milyen ellenzéki párti képviselő jött be, ugyanolyan kormánypárti képviselőt fognak most fölléptetni abban a kerületben. Amely kerület többsége mindég 67-es képviselőre szavazott, ott majd alkotmánypartit jelölnek. Ahol pedig más szempontok dominálnak, ott elsősorban azt fogja a kormány tekintetbe venni, hogy a legutóbbi választáson milyen párti jelölt kapta a megválasztott képviselő mellett a legtöbb szavazatot. 1905-ben az akkor többségre jutott koalíciós ellenzék hasonló szellemben járt el. A főispáni állások betöltésére a kormányt támogató pártok szintén számarányuk szerint vannak hivatalra ingerenciát gyakorolni.

A munkapárt és a baloldali pártok között, tudvalevőleg egyezség áll fenn, hogy az időközi választásoknál mindegyik párt respektálja a szerzett jogokat és a megüresedett kerületben csakis az a párt állíthat jelöltet, amelyhez a kerület már előbb is tartozott. Ebben a dologban Tisza István gróf és Eszterházy a legutóbb tárgyaltak és megegyeztek, hogy ez a megállapodás továbbra is megmarad. Hogy az időközi választáson ezt a megállapodást respektálják-e hamarosan ki fog derülni, miután Sárkány Ferenc Komárom város képviselője lemondott mandátumáról. A kerületben új választás lesz. A függetlenségi párt részéről Balla Aladár nyugalmazott főispánt akarják jelölni. Ha a függetlenségi jelöltet megválasztják, akkor Tisza és Eszterházy megállapodása hatálytalannak tekinthető.

Kereskedők a politikában.

Az országos magyar kereskedelmi egyesülés vasárnap tartotta kongresszusát Sándor Pál elnöklésével. A közgyűlés napirendjének letárgyalása után határozati javaslatot fogadtak el, amely szerint az egybegyűlt magyar kereskedők és érdekképvisezőik kimondják, hogy a politikai életben beállott változást örömmel látják és elvárják az első demokratikus választójog programjával jött kormánytól, hogy szakítani fog a parlamentben eddig több évtizeden keresztül uralmon volt kereskedellenes irányzattal. A kongresszus e cél biztosítására elhatározta az egész országban kereskedői blokk létesítését, amely küzdeni fog minden párt és személyi politika ellen és a kereskedelemnek politikai számbavételéért, valamint oly szakavatott képviselőknök a kormányzás körébe való bejutásáért, akiknek száma és tekintélye a magyar kereskedők számarányának megfelel. A blokkban az összes kereskedelmi szervezetek résztvesznek. A blokk vezetőjévé Szende Pált az Omke főtitkárát fogják megválasztani, akit a tegnapi közgyűlés ügyvezető alelnökké választott meg.

A katolikus autonomia.

A katolikus autonomia törvények szabályozása régi vágya a magyar katolikusságnak. Az évtizedek óta vajdó kérdés most végre a megvalósuláshoz közeledik, mert a törvényjavaslatot Tisza István gróf volt miniszterelnök már elkészítette. Apponyi Albert mintegy örökségül vette át a javaslatot és most át fogja revidálni, ősszel pedig a parlament elé terjeszti. A néppárt megnyugszik Apponyi Albert gróf munkájában.

Kombinációk.

Arról beszélnek, hogy a főrendiház egyik alelnöki állását Kemény Arpád bárónak ajánlják fel.

Somogy megye főispánjaul Széchenyi Aladár grófot emlegetik. Ha ő nem vállalná az állást, úgy Gál Gaszton volt képviselőt, az Apponyi-párt tagját várják a főispáni székbe.

Fehérvármegye és Fehérvár város ellenzéki polgársága mozgalmat indított, hogy a kormánynál Károlyi József grófnak főispánna való kinevezését kieszközölje.

Az egyik alelnöki állásra emlegetik még Bakonyi Samut is, az Apponyi párt egyik tagját. Ezt a tervet a képviselőház pártjai nagy szimpátiával fogadják. Különösen nagy örömmel üdvözik a szélső baloldalon. Szó volt arról is, hogy Bakonyi Samu államtitkár lesz. De ez a terv módosult és abban állapodtak meg, hogy a baloldali pártok a képviselőház alelnökévé választják meg. Hír szerint ehhez a megegyezéshez a munkapárt is hozzájárult.

Jó helyről nyert információk szerint politikai körökben úgy tudják, hogy Nagy Ferenc miskolci polgármestert Miskolc város főispánjává, egyben pedig a közlekedési hivatal alelnökévé nevezik ki. Borlik Ferenc borsodmegyei főjegyzőt borsodmegyei főispánnak nevezik ki.

Jól értesült politikai körökben minden ellenkező kombinációval szemben kijelentik, hogy a miniszterelnökség sajtóosztályának főnöki állásában személyi változás nem következik be. Drasche-Lázár Alfréd, akivel mindenki meg van elégedve és aki ellen kifogása senkinek sincs, megmarad állásában.

A szászok.

A szász nemzetiségi központi választmánya e hó 11-én Nagyszébenben Wolf Károly főrend elnöklésével ülést tart, amelyen megállapítják a kormánnyal szemben való állásfoglalásukat, főleg a választójog, a román betörés által okozta károk és a telepítés kérdésében.

Cáfolatok.

Budapestről telefonálja tudósítónk: Az Apponyi-féle iskola rendeletről néhány lap ma esti számában azt közölte, hogy Apponyi Albert gróf rendeletének a legutóbbi kormány által módosított intézkedéseit már szombaton hatályon kívül helyezte. Ilyen formában a dolog nem felel meg a valóságnak. Apponyi Albert gróf ma nem volt a fővárosban, de a hozzá közelálló körökből vett értesülés szerint ez az intézkedés még nem történt meg, de a legközelebbi napokban hasonló intézkedés fog történni.

Több estilap választásokat hirdet a legközelebb megüresedő kerületekben. Az alkotmány párt köréből nyert értesülések szerint a körben az a felfogás uralkodik, hogy semmiféle ok nincs arra nézve, hogy a háború tartama alatt annak idején a pártok között megkötött megállapodáson változtassanak.

A még be nem töltött politikai államtitkári állások betöltése dolgában a kormány és a pártok között még folynak a tárgyalások. A legközelebbi minisztertanács már ez irányban is dönteni fog és az összes államtitkári állásokat és a főispáni állások nagy részét be fogja tölteni.

A cenzura.

Vázsonyi Vilmos dr., Gratz Gusztáv dr. és Grecsák Károly, akik mind a hárman aktiv újságírók voltak, az újságírókkal való együttérzésük dokumentálására kedden délután megjelennek a budapesti Újságíró Egyesület választmányi ülésén. Ez alkalommal Vázsonyi nyilatkozni fog a sajtócenzura kérdésében.

**Minden egyes jegyzés gyor-
sítja a békét.**

Vázsonyi Vilmos bucsuja az ügyvédi kamarától.

— Saját tudósítónk telefonjelentése. —

Budapestről telefonálja tudósítónk: A budapesti ügyvédi kamara választmánya vasárnap rendkívüli teljes ülést tartott, hogy elbucuzzék Vázsonyi Vilmostól, aki visszalépett az ügyvédi hivatásának gyakorlásától és kilépett az ügyvédi kamarából. Vázsonyi Vilmost meleg ünnepléssel fogadta a választmány és Pap József kamarai elnök üdvözölte az igazságügy-minisztert és kiemelte, hogy Vázsonyi Vilmos kineveztetése kitünő választás és megtiszteltetés az ügyvédi karak.

Vázsonyi Vilmos köszönetet mondott a fogadtatásért, majd kijelentette, hogy lényegében és formájában egyaránt az marad, aki eddig volt és az új méltóság az ő szemében csak azt jelenti, hogy több hatalommal folytatja azt, ami eddig is élethivatása volt. Az alkotmánynak három oszlopa van: a *birói függetlenség*, a *szabad sajtó* és a *szabad ügyvédség*. Ezen túl is egyetértésben van azokkal, akik az ügyvédség szerepének és hivatásának kiterjesztését követelik, nem az ügyvédség, hanem a jog érdekében, mert ahová az ügyvéd nem teheri be a lábát, ott nincs jog. Nem kíván igazságügyi programot adni, csak annyit jelent ki, hogy abból, amit az ügyvédi kamarában gyakran hangoztatott, nem enged semmit és meggyőződése maradjon azok, akár ebben, akár egy másik miniszteriumban teljesíti hivatását. Nehéz most a háború alatt igazságügyi programot adni és reformokat végrehajtani.

De az irányzat mégis az és reméli, hogy ennek megnyerheti a kormányt is, hogy azokat az intézkedéseket, amelyek a jogot reakciós irányban fejlesztették, la kell rombolni. Vissza kell adni a sajtónak a szabadságát, vissza kell adni az esküdtszékeknek igazi hivatásukat. Magyarország sok tekintetben hátramaradott, mert vérezni volt kénytelen, amíg mások dolgozhattak, de bizonyos, hogy a jogokban elől járt. Teljes erőből igyekezni fog, hogy mindaz, amit a magyar ügyvédség érdekében kíván, nem a maga, hanem a jogeszmé érdekében, valóra váljék és megtegyenek mindent, ami a jelen körülmények között megtehető. Bár a törvény parancsa értelmében nem gyakorolhatja az ügyvédséget, ügyvédnek tartja magát továbbra is és büszkeséggel vallja magát továbbra is annak. Ügyvéd volt nemcsak akkor, amikor a bíróság előtt védett, hanem akkor is, amikor tollat ragadott mint a sajtó munkása és amikor beszélt és a szó erejével igyekezett eszméit megvalósulására segíteni.

— Ügyvéd vagyok ma is — mondotta ezután az igazságügyminiszter, — amikor ebben a magas hivatalban kívánom védeni az egyenlő jogot és a közszabadságot. A nagy feladatban való közreműködésre hivatam el öfelségének kegyéből. Ennek elvégzése után — és hazám érdekében kívánom, hogy ez mielőbb bekövetkezzék, — nem tagadva meg semmit a múltból, nem változva meg semmiképen sem, úgy szeretnék közzétek visszatérni, mint ahogy most távozom: egyszerűen, keresetlenül, szeretettel és barátsággal.

Perecekig tartó óváció után Blauner Mór dr. határozati javaslatot terjesztett elő, amely szerint az ügyvédi kamara Vázsonyi kineveztetésében az ügyvédi hivatás értékes megbecsülését látja, örömeinek ad kifejezést, amidőn az igazságügyminiszterium élére olyan tagja kerül, aki hatalmas tehetségével minden időben a jogi és ügyvédi hivatás gyakorlásának példája lehet. Reméli a választmány, hogy tevékenysége új hatáskörében azoknak az eszméknek javára fog érvényesülni, amellyel oly nagy lelkesedéssel küzdött a jogvédői pályán.

Offenzívát követel a дума többsége.

— Saját tudósítók telefonjelentése. —

Stockholm. Az orosz дума titkos ülésén határozatot fogadtak el, amely szerint a különbéke, vagy a további passzivitás a fronton árulást jelentene a szövetségesekkel szemben. A дума többsége a rögtöni offenzíva megkezdését követeli, mert ez elengedhetetlen Oroszország szabadságának és biztonságának fentartása érdekében.

Stockholm. Egy Pétervárról nemrégiben visszaérkezett svéd személyiség azt mondta, hogy Oroszország egy második, azonban még borzalmasabb és nagyobb forradalom előtt áll, amely valószínűleg az egész birodalom sirját meg fogja ásni. Kerenski, aki nemrég oly népszerű volt, ma agyondolgozott, megtört ember. Ennek bizonyítéka az, hogy pár nappal ezelőtt egy népgyűlésen beszéde közben elájult.

Stockholm. Az Aftenbladet jelenti: Az utóbbi napokban Oroszországból számosan érkeznek angol alattvalók, különösen gyermekek és nők. Ezt várható nagy eseményeknek tulajdonítják.

Berlin. A Wolff-ügynökség jelenti: Az orosz tengeri haderőnek a vizalatt és aknaharcban kifejtett élénk tevé-

kenysége német részről való ellensúlyozására bevezetett védelmi intézkedések a közetkező eredménnyel jártak: Junius 13-án kiadósan bombázták repülőgépeink a labarai orosz támaszpontot, szóró, robbantó és gyújtóbombákkal, 14-én Runő szigetén, a rigai öbölben, látható eredménnyel bombákat vetettünk. Junius 15-én néhez repülőgépeink Poralnig támaszpontot és Eprenait elpusztították. Összes repülőnk sértetlenül tértek vissza.

Stockholm. Az irkucki kormányzó-ság lakosai népgyűlésen elhatározták, hogy elszakadva a pétervári kormánytól, Szibériát. Irkuck fővárossal, önálló köztársaságnak kiáltják ki. Péterváron ma ült össze az egész ország katonái és munkástanácsai által egybehívott kongresszus. Több mint 7000 delegátus érkezett máris.

Lugano. A Corriere della Sera jelenti Pétervárról: Az ideiglenes kormány a munkás és katonatanács tizenöt képviselőjének kiadta a Stockholmra szóló utitveletet, ezek közül három különös felhatalmazással ellátva, már a napokban elutazik.

Megbukott az osztrák kormány.

(Saját tudósítók telefonjelentése.)

A legbizonytalanabb hírek érkeznek az osztrák kormány helyzetéről. Az egyik forrás szerint, a bécsi lengyel klub szombati állásfoglalása az osztrák belpolitikai krízist teljessé tette. A német nemzeti szövetség és az osztrák keresztényszocialisták kivételével, ugyszólván valamennyi párt a Clam-Martinić kormányára ellen fordult, úgy, hogy ezek után az osztrák parlamentben a kormány és a pártok között való együttműködésről szó sem lehet.

Politikai körökben elterjedt hírek szerint a király az *ordélyi front*ról való visszaérkezése után kihallgatáson fogadja Clam-Martinić miniszterelnököt, majd a különböző vezető politikai egyéniségeket, elsősorban a lengyel klub tagjait, abból a célból, hogy tájékozódást nyerjen arról, miként lehetne a teljes miniszterválságot elkerülni és biztosítani az együttműködést a kormány és a pártok között. Bizonyosra veszik, hogy a kabinetet, ha nem is egészben, de részben rekonstruálják.

Mindenesetre bennmarad az új kabinetben is Georgi honvédelmi miniszter, Höfer élélményi miniszter, Spitzmüller pénzügyminiszter, Trnka munkaügyi és Urban kereskedelemügyi miniszter. Hogy Clam-Martinić megmarad-e a helyén vagy sem, arról a döntés már a legközelebbi időben megtörténik. Ha Clam-Martinić eltávozik, akkor politikai körökben elterjedt hírek szerint Körber vagy Beck báró veszi át a rekonstruált kabinet vezetését.

A másik hírforrás már azt tudja, hogy a kormány lemondott, de az uralkodó még nem döntött.

Eszerint Clam-Martinić gróf osztrák miniszterelnök ma délután Laxenburgba ment és kihallgatáson jelent meg öfelségénél. A miniszterelnök az egész osztrák kormány lemondását benyújtotta. Híre jár, hogy az uralkodó a lemondást elfogadta és a további elhatározást fentartotta magának.

Végül az éj folyamán érkezett értesítés csak holnapra jelzi a lemondást, de már azzal a változáttal, hogy a király elfogadja a kormány demisszióját.

Bécsből jelentik: A Clam-Martinić kormány tagjai a miniszterelnöknél ma délután hat órakor minisztertanácsra ültek össze. A tanácskozás majdnem éjfélig tartott. Illetékes helyről nyert értesülések szerint az osztrák kormány tagjai elhatározták, hogy holnap az összkormány lemondását fogják benyújtani a királynak. Azt hiszik, hogy öfelsége a lemondást elfogadja.

Fábry Sándor dr. újabb kitüntetése.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Serényi Béla gróf kereskedelemügyi miniszter hivatalba lépésének talán első napján Aradváros polgárságát egy igen közelről érintő aktát adott ki kezei közül, annak bizonyosságául, hogy az első percekben is elismeréssel tud lenni a közéleti munkásságban kiváló érdemeket szerettekkel szemben. A levél az Aradi és csanádi egyesült vasutak igazgatóságának szólt s közölte abban a miniszter, hogy a vasut vezérigazgatóját Fábry Sándor dr.-t, kit csak a közelmúltban is felkeresett a legnagyobb elismerés, öfelsége a II. osztályu polgári érdemkereszttel tüntette ki. A vasut igazgatóságához címzett levélhez mellékelve volt Fábry Sándor dr. vezérigazgató nevére szóló következő legfelsőbb kitüntető irat:

Ó császári és apostoli királyi Felsége a Hadszintéren folyó évi június 1-én kelt legfelsőbb elhatározásával Méltóságodnak a háboru tartama alatt a közlekedés terén teljesített szolgálatai elismerésül a II. osztályu polgári hadiérdemkeresztet legkegyelmesebben adományozni méltóztatott.

Erről örvendetes tudomásul azzal értesitem, hogy kitüntetési jelvényét később veendi. Budapest, 1917. június hó 10-én. Serényi.

A kitüntetés alkalmából az Acsev tisztikara testületileg tisztelgett vezérigazgatója előtt és kifejezést adott a vezetőjüket ért elismerés feltett osztatlan örömeinek. Fábry Sándor vezérigazgató a tisztikar érdemének tudta be az elismerést, mely valójában az ő személyében az aradi és csanádi egyesült vasutakat illeti meg a román háboru kitörése alkalmából kifejtett tevékenységeikért.

Fábry dr. általános tisztelt és nagybecsült személye iránt tanusított királyi elismerés megnyilvánulása alkalmából az egész város társadalma örül, mert a közéletnek ez a nemes alakja értékes munkával szolgált rá a fejedelmi kegy megnyilvánulására.

Bécs mellett felrobbant lőszerraktárak.

— Saját tudósítók telefonjelentése. —

Bécsből jelentik hivatalosan: Az e hó 16-ról 17-re virradó éjjel a steinfeldi katonai lőszerraktárban robbanás történt, a melynek három raktár áldozatul esett. Az eddigi beérkezett jelentések szerint a sebesültek száma mintegy száz.

Katonai részről még az éj folyamán megindították és végrehajtották a segélymunkálatok szempontjából szükséges összes intézkedéseket.

Az esetről beérkező további jelentéseket nyomban közölni fogják a nyilvánossággal.

A hadügyminiszter a segélymunkálatokra kiküldött szervekkel egyetemben nyomban a helyszínére ment.

Ma a következő újabb hivatalos kommunikét adták ki:

— Vasárnap, június 17-ikén reggel fél háromkor a wöllersdorfi tüzérségi készletdepóban (a Steinfeldben lévő magazinok közül a nagy középső) egy lőporraktár robbant fel, amelynek később még két másik raktár is áldozatul esett. Az anyagi káron kívül hat ember elpusztult. A sebesültek száma körülbelül háromszáz könnyű és harminc súlyosabb természetű sebesült. A sebesülések nagy részét üvegszilánkok okozták.

A tűz bitását a bécsi tüzőrség egyik kirendeltségének segédlete mellett végezték. Junius 17-én reggel a tüzet már lokalizálták, úgy, hogy további veszély nem forog fenn.

Még ez után a hivatalos jelentés után is egész nap a katasztrófa okát kutatták. Az esti órákban is makacsul tartotta magát az a hír, hogy a steinfeldi robbanást repülőátadás idézte elő, mások pedig arról beszéltek, hogy az explózió a gyári munkások vigyázatlansága következtében történt. Este nyolc óra után harmadik hivatalos jelentést adtak ki, amely már a katasztrófa okával is foglalkozott. A jelentés a következő:

— A steinfeldi katasztrófa kiderítése végett vizsgálat indult meg. A vizsgálat eddigi eredménye nem enged semmiféle következtetést abban az irányban, mint hogy ha bűnös merénylőtről volna szó. A katasztrófa okának felderítése céljából megindított vizsgálatot a legnagyobb eréllyel folytatják.

Bécsből jelentik: A királyi pár ma délután Arz Arthur báró vezérkari főnök kíséretében a steinfeldi szerencsétlenség színhelyére ment, ahol a légberepült lőporraktár romjai között elhaladva informáltatták magukat az áldozatról és a mentési munkálatokról.

Ne ijedjünk meg kétszáz betegápolónótól.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

A tengeraltjáró harc gyökerében támadta meg az angol gazdasági életet, minden nap a központi hatalmak helyzetét javítja és ezért most Angliában a jelszó: *időt nyerni*. Időt arra, hogy Amerika áthozhassa csapatait. — Anglia nagyon jól tudja, hogy Amerika a háboru alatt annyira meggazdagodott, hogy a békekötés után olyan gazdasági fölénybe került volna a szigetország fölött, amelyet az nem bírna el. Ezért tehát nemcsak az a célja Angliának, hogy Németországot ijesztgesse Amerika közbelépésével, hanem az is, hogy *Amerika erejét meggyöngítse*. Egy nagy hadsereg szervezése pénzbe kerül, óriási pénzbe, a háborus kiadások növekedése beláthatatlan. Amerika kénytelen volt szövetségessé válni az ententének, mert különben Japán harapott volna a sarkába, már pedig Japán ellen nem volt az Unionnak sem hadserege, sem flottája. Wilsonnak azért volt szüksége az európai háboruban való részvételre, hogy ennek ürügye alatt behozhassa az általános védkötelezettséget és Japán ellen úgy a szárazon, mint a vizen felkészülhessen.

Azok a hírek, amelyek amerikai csapatok megérkezését Európába tudtul adják,

nem egyebek blöffnél

és csodálatos, hogy még a központi hatalmak sajtója is kritika nélkül terjeszti azokat.

A Petit Parisien kezdte ezt a blöfföt, amely azt írta, hogy amerikai egészségügyi formációk érkeztek meg Bordeauxba és jelentette, hogy az őszig öt amerikai hadosztály, 125,000 ember fog készen állni az indulásra. Néhány nappal később a lyoni lapok írták, hogy Pershing amerikai tábornok 9000 kiképzésre váró emberrel érkezett Franciaországba és most a svéd lapok lanszirozzák azt a hirt, hogy 70,000 amerikai katona megérkezése áll küszöbön. Hát ilyen gyorsan az amerikaiak sem tudnak csodákat művelni. Semmi esetre sem szabad legújabb ellenségünk katonai képességét lebecsülni, de még nagyobb hiba lenne, ha tulbecsülve azt, kedvünket engednők szegni.

Feltétlenül valószínű, hogy kétszáz főből álló egészségügyi csapat — talán husz orvos, nyolcvan sebesült hordozó és 100 betegápolónó, köztük Morgánnak a leánya — megérkezett Franciaországba. Lehet, sőt valószínű, hogy Pershing tábornok is áthozott kilencezer kiválogatott embert, akit francia tiszték és altisztek avatnak majd be a hadviselés titkaiba. Ez a kilencezer ember egyáltalában nem játszik szerepet a nyugati fronton, hanem csak az entente sajtóban. Már a megérkezések is alkalmat adott, egy zseniális blöffre. Nyomban azt jelentették az összes francia lapok, hogy megérkezett „*quelque divisions de l'armée américaine*”, a mi bizonyára nem volt hazugság, mert a „*division*” szó francia nyelvben minden csapatra használatos, természetesen a hadosztályt is ezzel a szóval fejezik ki.

Ha a Petit Parisien hírért jobban szemügyre vesszük, akkor azt látjuk, hogy ő maga se mondja, hogy a hetvenezer amerikai már meg is érkezett; hanem őszre van tervbe véve az átküldése Amerikából. Ez a szándék bizonyára megvan Amerikában, de semmiel se több, mert nem tételezhető fel az Unióról, hogy kiképezés nélkül csak azért küldje át fiait, hogy a francia és angol ezredekben támadt ürt hullákkal kitöltsek. Einnél sokkal büszkébbeknek kell tartani az Egyesült Államokat.

Az amerikai békehadsereg százötvenezer emberből áll, amelyből nyolcvanezer ember a békében el van osztva az egész északamerikai

kontinensen, a többi pedig a gyarmatokon teljesít szolgálatot. Ebből huszezer embert otthon kell tartani a határok őrzésére, kilencezer embert magával vitt Pershing tábornok Franciaországba, maradt tehát ötvenezer ember, ami még arra sem elég, hogy a parlament által megajánlott egy millió ujoncot kiképezze. Mindenki tudhatja, hogy 100 ujonc kiképzéséhez legalább egy tiszt, öt altiszt és tíz öreg s régi idő óta szolgáló katona kell. Egy millió emberhez tehát százhatvenezer kiképző, már pedig Amerika maga ötvenezer főből álló állandó hadseregével legfeljebb háromszázezer ujoncot tud kiképezni, ami, még ha siettetik is a dolgot, **legkevesebb tízenyolc hónapig tartana.**

Olvastunk arról, hogy a hadüzenet után óriási lelkesedés volt Amerikában, de nem felejtettük el azt sem, hogy az első tíz napon, tehát amikor legnagyobb volt, mindössze négyezer-háromszázötvenöt ember jelentkezett önkéntesnek. Ez kötetek helyett, beszél. Tény azonban az, hogy a kongresszus azonnali behívásra egy fél millió embert, későbbi behívásra ugyanennyit szavazt meg. Ha ebből csak azt a háromszázezeret hívják be, akiket ki tudnak képezni, akkor is lehetséges, hogy egy fél év múlva, tehát október végére, öt hadosztály, azaz százötvenezer ember kiképezve utra készen állhat. *Több azonban nem*, mert Amerikának otthon is kell tartani egy pár hadosztályt, mert sohasem tudhatja az ember, hogy időközben mi történik.

Ha Amerika mégis elhatározná magát arra, hogy már előbb küldjön csapatokat a szárazföldre, ez nem változtat a helyzeten, mert ezeket Európában a front mögött, nagy táborokban kell kiképezni. A kiképzés itt sem lehet gyorsabb és az ententének ezen felül még magára kell vállalni a negyedmillió ember ellátását, nem szólva arról, hogy milyen óriási hajóteret igényel ezeknek az átszállítása és a pótlás elhozása.

Ez az öt hadosztály semmiesetre sem kerülhet a jövő év januárja előtt a frontra.

Az lehet, hogy az entente hadvezetősége ha egyszer az ujoncok a kezében lesznek, nem sokat gondolkozik és ha szüksége van rá, akkor hamarabb is tűzbe küldi a jankiket és ezért sem valószínű, hogy az Unió kiképezetlenül engedné át csapatait. Jól ismeri a maga cimboráit.

Külön, nagy nehézség a szállítás, mert még az esetben, ha a letoglalt német hajókat használnák erre fel, nem lehet máról-holnapra ezeket a hajókat csapatszállításra átalakítani és a mi tengeraltjáróink sem hunynak be szemüket, tekintve azt, hogy Amerikának nincs olyan erős flottája, amely a tengeren lévő csapatait megvéddesse. Amerika arra kötelezte magát elsősorban, hogy *gazdaságilag, tehát élelmiszerekkel és hadiszerekkel támogatja az ententét* és hajóra itt van szüksége. Ha tehát előbb csapatokat akar küldeni, akkor a másik támogatást el kell hanyagolnia. Ha hadiszerek hiánya miatt Anglia és Franciaország békére kényszerül, akkor igazán mindegy, hogy néhány amerikai hadosztállyal több, vagy kevesebb van a szárazföldön. Egyik a másikat majdnem teljesen kizárja, de legalább is erősen csökkenti. Vagy csapatokat, vagy élelmiszert és hadiszert küldhet Amerika.

Ne ijedjünk meg tehát a kétszáz betegápolónótól és Pershing tábornok kilencezer emberétől, mert a csillagos lobogó alatt **ebben az esztendőben harcra képes amerikai csapatok aligha léphetnek a költőbe.**

Ha mégis harcba dobnának néhány ezret, sajnálni valók szegények, mert csak ágyutölelének szolgálnak.

• Ami később történik, amiatt ne fájjon már most a fejünk, mert remélhetjük, hogy amerikai hadseregek a jövő tavasznál előbb semmiesetre sem szólhatnak bele döntően az európai háboruba és hisszük, hogy ekkorra már ők későn jönnek.

TANÜGY.

Az első leány érettségi.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Az Arad városi felső kereskedelmi iskola dísztermében ma kezdték meg a leányok szóbeli érettségi vizsgálatokat. — A debü láza ült minden arcon. — A kipirult leánykák egész sora jelent meg az első három növendék feleletéhez, hogy a valamennyiüket érdeklő vizsgák formájáról megbizonyosodjanak, hogy lásák mily szigorú a vizsgáló bizottság s a feleleteken mint esnek át az uttörők, az intézet első érettségi.

A kormánybiztosi székben Meczer Sándor dr. kecskeméti jogakadémiai tanár és a miniszteri biztosi székben Csécsi József dr. miniszteri titkár biztató tekintete buzdította a leánykát a neheznek gondolt érettségi vizsgával való megbirkózásra. S a leánykák messze túl tettek fú kollegáikon, a biztató tekinteteket, felöltgtek valamennyien s tudásuk kedves kifejezésével tettek tanubizonyosságot arról, hogy a három évet hasznosan töltötték el.

Okosan, szépen feleltek valamennyien, s ma vizsgára bocsájtott 15 tanuló közül egyszem adott elégtelen feleletet, a vizsgáló-bizottság a legteljesebb elismerését nyilvánította az elért eredmények felett. — Ha az első nap eredményéhez viszonyított lesz a többié is, akkor a 75 leány közül az egyharmada lesz jeles érettségi és az egyharmada jó, ami szinte példátlan egy iskola életében.

A mai napon érettségi tettek közül jeleser érettségi: *Acél Ilona, Bokor Bella, Erdős Klára* és *Fischer Teréz*, jól érettségi: *Angel Magda, Balog Ilona, Barta Teréz, Berzsenyi Dusi, Bogdán Margit* és *Eckensberger Margit*, elégségesen érettségi öt tanuló.

(—) **A menekült iskola első érettségi.**

A hátszegi felső kereskedelmi iskola június 11-én tartotta első érettségi vizsgálatának szóbeli részét. Elnök volt *Schack Béla* dr. udvari tanácsos, felső kereskedelmi iskolai főigazgató, társelnök *Heidelberg Odón*, a budapesti kereskedelmi és iparkamara belső tagja, fővárosi fanagykereskedő, mint a kereskedelemügyi m. kir. miniszter biztosa. Az elnök az előzetesen áttanulmányozott írásbeli érettségi dolgozatok alapján megállapította, hogy a jelöltek, az iskola hányt-vetett élete ellenére, amelynek folyamán az elmúlt iskolai év első felét Aradon, az iskola menekült helyén töltötték, igen szépen és tartalmilag jól s nagy készlettel valló tudással, illetve készséggel dolgoztak. A szóbeli érettségi vizsgálaton a jelöltek talpraesett, szakszerű és gyakorlatias feleleteikkel tunk ki. Az elnökök menekült iskola abiturieneseitől ily szép eredményt nem vártak. Kiemelték, hogy a tanári testület idegfeszítő, lépten-nyomon akadályokba ütköző, de eredményes munkát végzett. Vizsgázott összesen 7 jelölt, akik közül jelesen érettségi *Westmann Tibor*, jól érettségi *Berkovits Dániel* és *Mendel Albert*, érettségi *Lengyel Akos*, *Lőrinc Hermann*, *Ravai Nagy Gyula* és *Gottschalk József*. A jelöltek a menekülés tartama alatt az Arad városi felső kereskedelmi iskola tanulóivoltak.

Az „ARADI KÖZLÖNY”

már a kora reggeli órákban kapható minden nagyobb papírkereskedésben és dohánytözedében :-

Hogyan osztják szét az idei termést

Fontos újítások.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Az ország lakossága teljesen tájékozatlan a tekintetben, hogy az új termésből származó gabonafélék miként kerülnek elosztásra. Tudvalevőleg a múlt év folyamán a kormány megengedte, hogy magánosok is vásárolhatnak és egész esztendőre elláthatják magukat. Azok, akik behatóan tanulmányozták a közellátás zavarait, azt állítják, hogy a legtöbb mizériát ez a kormányintézkedés szülte, mert számos visszaélésre adott alkalmat. Olyan hírek terjedtek el az utóbbi hetekben, hogy a kormány az egyöntetű elmezés elérése céljából nem fogja megengedni magánosok számára a gabonavásárlást, hanem már a cséplés alkalmával lefoglalja az egész termést és mindenki hatósági ellátásban részesül a jövőben. Hogy mit tervez a kormány, azt a nagyközönség még nem tudja, mert a minisztériumokból erre vonatkozólag semmi pozitív hír sem szivárgott ki s valószínűleg csak közvetlenül az aratás megkezdése előtt fogják tájékoztatni az országot ebben a fontos kérdésben.

Ha hivatalosan nem is került nyilvánosságra hír a közellátás új rendszeréről, azonban mégis elterjedt a Hadi Termény Részvénytársaság intézkedésének híre, amely azt látszik igazolni, hogy a kormány csakugyan lefoglalja az ország egész gabonatermését. Eddig tudvalevőleg a Hadi Termény Részvénytársaság vidéki bizományosai a Hadi Termény által kijelölt körzetben szabadon vásárolhattak. Most azonban arról értesítette a hadi termény a vidéki bizományosokat, hogy az eddigi rendszer megszűnik és a bizományosok csak szigorú korlátok között végezhetik teendőiket. Az idén nem lehet szabad vásárlás — írja a Hadi Termény részvénytársaság — hanem a kormány még cséplés idején lefoglalja a gabonát és a bizományosok feladata lesz a lefoglalt gabonát átvinni és az elszállításról gondoskodni.

A Hadi Termény már be is osztotta az egész országot és az eddigi beosztást teljesen átforgatta, nagy sérelmére a vidéki gabonakereskedő bizományosoknak. Eddig ugyanis a Hadi Termény respektálta a vidéki gabonakereskedők régi összeköttetése által megszerzett vásárlási területet. Vannak olyan gabonakereskedők Aradon, akik már béke idején Aradmegyen kívül Uszadmegyében is foglalkoztak bevásárlással és ezt a működésüket mostanig a Hadi Termény is elismerte. Most azonban a Hadi Termény szakít az eddigi gyakorlattal és az ország legértékesebb gabonatermő vármegyéiben való működést lehetetlenné teszi a régi jogokkal bíró gabonakereskedőkre nézve. Mint megbízható helyről értesülünk, az ország legjobb gabonatermő vármegyéit a Hadi Termény kivette a gabonakereskedők körzetéből és kitűnő összeköttetésekkel, de kevés gyakorlattal bíró fővárosi nagy gabonakereskedőknek adományozta, olyan gabonakereskedőknek, akik valamely nagy pénzintézettel szoros nexusban állanak.

Sőt újabban a fővárosi nagy pénzintézetek is szerveznek gabonavásárló telepeket és a gabonatermés szempontjából legértékesebb vidékeket ezek az új cégek fogják megkapni. Ez újítás ellen a vidéki kereskedők már most is vértót jelentettek be a Hadi Termény részvénytársaságnál és mint értesülünk országos megalom keretében akarják az újítást lehetetlenné tenni.

A termés szétosztására vonatkozóan más forrásból a következőket írják nekünk:

Az Országos Közélelmezési Tanács a napokban Wekerle Sándor elnöklésével tartott

ülésén nagyfontosságú határozatot hozott, melynek óriási jelentősége felett a fővárosi naprajtó legnagyobb része átsiklott. Nem kisebb dologról van ugyanis szó, minthogy a városok lakói az új termésből is előre, egy mennyiségben beszerezhetik szükségletüket. A Közélelmezési Tanács határozata értelmében zár alá helyezik ugyan az egész termést és legfőbb illetőséget adtak a gabona felosztás nyilvántartásában a Haditermény R. T.-nak, de kimondták mindenekelőtt azt, hogy a háztartási és gazdasági szükséglet, elsősorban pedig a vetőmag ezentul is visszatartható. Továbbá körzetekint a H. T. felügyeletével, a helyi vásárlást is lehetővé fogják tenni egyeseknek, akik évi szükségletüket előre akarják majd biztosítani. Megengedik ugyanezt a városoknak, ipari és közlekedő vállalatoknak, valamint a tisztviselők beszerző szervezeteknek. Az ipari vállalatok (szesz-, májla-, sör-, keményítő-, élesztőipar) nyersanyag-ellátásáról határozatot még nem hoztak, mert az itt jelentkező szükséglet kielégítésének mértékét akkor szabják meg, ha a közlelmezés szükséglete már teljes fedezetet nyert, másrészt pedig, ha a burgonya- és kukoricatermés eredményéről és kontingentálásáról már szintén lehet majd tájékozódni.

Hann Alajos

a folyamtermérség új főnöke

Az új vezető programja: a hajózható Maros.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

A közelmúltban elhunyt Finta Lajos műszaki tanácsos halála óta tudvalevőleg betöltetlenül volt az aradi folyamtermérségi hivatal főnöki állása, amely különösen a háborús viszonyok kialakulása és az azóta felvetődött hajózási problémákra tekintettel kétszeresen nagyfontosságú lett. A főnöki állást — mint értesülünk — most betöltötték és pedig az illetékes körök olyan szerencsés választásával, amely nemesak a hivatal, de bizonyára Arad társadalmában is osztatlan meglepedést fog kiváltani.

Az új főnök: Hann Lajos, a folyamtermérségi hivatal főnöke, az elhunyt főnök jeles munkatársa, aki aradi származású, eddigi működését is itt fejtette ki és akinek meg van minden tudása, akarata és érzéke ahhoz, hogy Arad speciális érdekeit a jövőendő gazdasági kialakulásban — épen a Maros folyóra tekintettel — sikeresen megvédelmezze és előmozdítsa. A kinevezést még a távozó földmivelésügyi kormány elhatározása, amely, ismételjük, nemesak az érdemet jutalmazta, de Arad jövőendő érdekeit is szolgálja.

Az új főnök tanulmányait Budapesten végezte, de azután nyomban visszatért Aradra s itt előbb a kulturmérségi hivatalnál működött, mint kir. mérnök, majd 1908-ban a folyamtermérséghez nevezték ki, ahol hamarosan nagy szimpátiára tett szert. A vármegyében egész sereg Marosmenti község az ő szerencsés kezű, szakavatott tervezésének köszönhet sok úrral öntött és azóta szépen termő területet. Jövőendő programját illetőleg, tudósítónk előtt az új főnök a következőket mondta:

— Legfontosabb feladatunk a Maros-folyónak hajózhatóvá tétele lesz, amely irányban már megtörténtek a kezdő lépések. A hivatal — épen az aradi kamara akciója folytán — félmillióra felemelt budgettet kapott a kér-

dés fokozatos megoldására s ha a háború közbe nem jön, két három év óta már egy milliós költségvetéssel dolgozhattunk volna. Nincs kétségem azonban aziránt, hogy amint a háború véget ér, maguk az illetékes körök siettetni fogják a kérdés megoldását. A kereskedelmi kormánytól eddig meg volt a készség erre, reméljük ezután is meglesz, mert a vasúti közlekedés javítása a második sínpar lefektetésére egyenesen horribilis kiadásokat jelentene, míg a Maros hajózhatóvá tételével lényegesen kevesebb kiadással kitűnő forgalmi utat biztosíthatunk.

Fosztogatással vádolt vajdahunyadi kereskedő.

Az elmenekült szomszéd bosszúja.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Másodszor állott vádlottként a kolozsvári ítélőtábla büntető tanácsa előtt tegnap Zuckerberger József 28 éves vajdahunyadi vagyonos kereskedő és korcsmáros.

Zuckerberger a múlt év őszén, mikor az ellenséges román csapatok betörése folytán a lakosságnak Vajdahunyadról menekülnie kellett, szomszédjának, az elmenekült Dragó Arthurnak birtokából 30—40 korona értékű ingóságot ellopott. A meglopott Dragó menekülése előtt, vádolt ajánkozására, a kapukulcsot neki átadta s ugyanakkor megkérte, hogy házára és majorságaira ügyeljen, s ha egy-két majorságot le is vág, nem lesz baj belőle. Sértett vallomása szerint Zuckerberger hűtlenül sáfárkodott. Szobáit önhatalmulag fényitotta és onnan saját portájára vitte át a butorokat, leszereltette egyik szobájának nagy függőlámpáját, leoltotta összes majorságát s mikor visszatérése után ezért szomszédját felelősségre vont, az kijelentette, hogy nála nincs semmi keresni valója, sőt — ami fölülte felháborította — még lelővéssel is fenyegette.

A bíróság kihallgatta vádlottat, aki tagadta a panaszos állításait. Előadta, hogy a panaszostól a menekülés idején a legbarátságosabban váltak el. Beismerte, hogy értéktelen ingóságokat, egy kosarat, egy teknőt és egy harapófogót gazdasszonya az ő utasítására és Dragó Arthur előzetes beleegyezése alapján vitette a lakására. Ugy tudta, hogy ezeket az ingóságokat már időközben vissza is vitték és azért nyugodt lélekkel utasította vissza szomszédja vádjait. Ebben a nyugodt öntudatban, maga hívatta lakására házkutatás végett a esendőket és ő volt a legjobban meglepődve, mikor nála az ingóságokat megtalálták. Ezt a védekezését a bíróság csak enyhítő körülménynek fogadta el, mert a terhelt tanuk vallomása alapján bűnösségét megállapította, mert igazolták, hogy Dragó vádlottnak csak a kapukulcsát adta át. A bíróság a fennforgó tömeges enyhítő körülmények folytán cselekményében csak a lopás vétségét állapította meg és ezért minimális büntetéssel sújtotta.

A bíróság megállapítása ellen vádlott felebbezést jelentett be. A felebbezési bíróság egy ízben már tárgyalta ezt a bűnpert és akkor újabb mentő tanuk kihallgatása céljából a tárgyalást elnapolta. Időközben a tanuk kihallgatása a vajdahunyadi járásbírósnál megtörtént és ezek rendkívül kedvező vallomást tettek.

Tegnap foglalkozott a bíróság újlag a megvádolt kereskedő ügyével. A bíróság a kiegészített bizonyítási anyag ismertetése és a vád és védelem meghallgatása után a törvényszék hozott ítéletét megsemmisítette és a vádlottat büncselekmény hiányában a vád alól felmentette.

Zubor Andor a dijnoknok parfömje ellen.

Az adóügyi tanácsnok a nő tisztviselők fényűzéséről.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Ha valamikor egyszer valakinek az a gondolata támadna, hogy egy oly intézetet állít fel, amelyben az emberi térdalmak, keservek, panaszok és sérelmek orvoslására nyújtana módot és alkalmat, akkor ennek a nemes célú szanatóriumnak a munka rendjéhez mintának egy napilap szerkesztője életét kellene választania, ahol már ma is szinte kifogyhatatlanul dolgoznak a földi gyötrelmek nap-nap utáni orvoslásán, ahol — magunkról tudjuk — a leveles ládikákba dobott, legtöbbször névtelenül, ritkán névvel is ellátott panaszokkal úgy foglalkoznak, mintha a lapnak magának fájna az, aminek az orvoslását tőle kéri.

Az Aradi Közlöny-nek ebből a panaszgyűjtő leveles ládikájából, melybe napról-napra a legkülönbözőbb hieroglifák, gyakran illatos levélkék, olykor kusza, odavetett sorok, néha figyelmesen egymás mellé rakott gondolatok kerülnek egymás mellé, a mai napon aláírás nélkül az alábbi panaszos sorokat emeltük ki s vettük nyomban a diagnózis megállapítása és a helyes orvoslás céljából kellő vizsgálat alá:

Tekintetes Szerkesztőség! A városi adóhivatal hölgyeit, akik a legnagyobb örömmel és rokonszenvvel fogadták az adóügyi tanácsnoki székbe csak nemrég beiktetett Zubor Andort a mai napon fájdalmas és keserű csalódás, na meg egy kissé érzékeny megbántás is érte s mert a rajtuk esett sérelemre úgy hisszük, hogy a sajtó tud csak orvoslást találni, elmondjuk a t. Szerkesztőségnek azt, hogy mi történt velünk s mi az, amivel Zubor Andor tanácsos ur bizonyára irántunk való gondoskodását akarta kifejezésre juttatni.

— Szigorú kéréssel parancs jött az új hivatalfőnök úrtól a napokban. Eirendelte ugyanis, hogy a *nődijnokok sőtét perkal ruhákba öltözködjenek!* Tilos minden fehér, világos, könnyű ruha, a selyem, szövet, kiküszöbölendő.

— Hogy az öltözködésünk formája miképpen tartozik az adóügyi tanácsnok ur hatáskörébe az igazán nem tudjuk. Nem tudunk oly szabályról amely neki a mi öltöztetésünkhöz való jogot biztosítaná, de ha már mindenáron öltöztetni akar bennünket, akkor hozza be az egyenruha rendszert és az egyöntetűség és a reánk nézve nem megvetendő olcsóság szempontjából saját költségén készíttessen is mindjárt mindenikünknek egy-egy ruhát. Apropos! Olcsóság! Mi is most az olcsó?

Olcsó a selyem és a régi kiérdemesült fehér ruhák (mondjuk volt bál ruhák) átalakítva mindennapi használatra, mert a perkal és szövet amit a tanácsos ur ajánlott méterenként csak 25 koronától 50 koronáig terjedő árban kaphatók, míg a selyem métere 10 korona, tehát igenis a selyem bluz és az átalakított fehér ruha az olcsó viselet. A mai háborus világba nem lehet megszabni, hogy mibe öltözzünk. Mindenki úgy öltözik ami otthon van — mert újra nem telik. Ugyanez áll a férfiakra nézve is. Ki merné megszabni, hogy smokingba és Ferenc József kabátba öltözni tilos — mert drága viselet. Nagyon üdvös lenne, ha a mélyen tisztelt Tanácsnok ur első sorban kiutaltatná a már rég esedékessé vált ruha beszerzési előleget a dijnokok is dijnoknok részére, mert megtörténhet, — hogy pénztelenség miatt — divatbajon a paradicsomi csendélet fügefalevele.

Eddig a panasz! Súlyos és nem mindennapi! Benne sir a mindennapi gond, egy csomó csalódás és az elfojtott ifjuság keserősége, ép azért nem tértünk napirendre felette,

hanem elmentünk vele Zubor Andor tanácsoshoz s öle kértünk felvilágosítást arra nézve, hogy mi indította őt e kegyetlen szigorúságra, miért rontotta le a panasztevő hölgyek illúzióit, miért tagadta meg ép a nőkkel, a hozzája beosztott nődijnokokkal szemben önmagát s adta ki ezt a drákói rendeletet.

Zubor Andort derűs jó hangulatban találta hozzá intézett kérdésünk s a legszivesebben adta meg arra válaszát a következőkben:

— A rendeletet kiadtam, mert a hölgyek összetévesztették a hivatali zsuhelyekkel s azt a versengést, amit a munkában szerettem volna látni tőlük az öltözködésben és a megjelenésükre való gondosságban fejtették ki s bár nem szívesen avatkoztam a nőknek ebbe a legérzékenyebb ügyébe, egyenesen ők kényszerítették reá!

— A hivatásos munkát a legtöbben azzal kezdték roggelenként, hogy a körmükön utólagos manikűrözési gyakorlatokat végeztek, hogy amikor a hadisegélyért jövő asszonytól átveszik járulékkönyvecskéiket, vagy adóikat fizetni jönnek a sanyaruságtól elcsigázott adófizetők, az ő körmük teljes szépségükben ragyoghassanak. Az egyszerű öltözködésre nagyon is szükségem van, mert nem akarom azt, hogy amikor az adózó polgárságnak naponta százával adunk halasztást a befizetésekre, mert a megélhetés gondjai a kötelelességteljesítésben gátolják őket, akkor a *dijnok nők*, a város leggyengébben dotált alkalmazottai ragyogó selyem ruhákban szolgálják ki az őket eltartó szegény polgárokat.

— Hiszen ha olcsóbb is a selyem, a szövetnél az még nem jelenti azt, hogy ép ezért délelőtt és délután más és más selyem ruhában kelljen valakinek a hivatalban megjelenie és ugyanekkor az öltözködés divatosságával lépést tartva ultra modernül fésüklödni.

A hivatal komolysága a hölgyektől is megkívánja azt, hogy alkalmazkodjanak a környezethez. Hiszen ha mellettük rá nézünk az eléggé viselt és elnyűtt ruhájú dijnokainkra és tisztviselőinkre, akkor az ellentét kiegyenlítésére egyenesen kötelezve érezzük magunkat.

— Nem egyszer kivettem már a frakkomat a szekrényemből, hogy abban menjek fel a hivatalomba, mert a hölgyek ruháival egy cseppet sem állott arányban az én egyszerű ruhám sem s úgy éreztem, hogy nekem legalább is frakkban kellene fogadnom a feleket, hogy az egyöntetűség meglegyen a megjelenésünkben.

— Bármily barátja vagyok is az illatoknak s szívesen fogom fel a női ruhákból ki-rebbendő illatokat ott, ahol annak helye és alkalma van, a hivatalbeli hölgyeinknek azt a szenvedélyt, hogy a drogériák parfüm készletének legjobb fogyasztói lettek, nem szívesen vettem és szót kell emelnem ellene, mert amikor végigjárom a hivatalom minden szobáin, minden szobában más-más illat csapja meg orromat s a végén szinte beleszédülök abba az illat kaoszba, amelyet felfogott az orrom ellenőrző körutamon.

— Szükség volt a figyelmeztetésre, bármennyire érzékenyen érintette is a hölgyeket, mert ők maguktól ugylátszik nem tudták átlátni azt, hogy a hivatal nem szépségszalom s amikor egy hatgyermekes anya az ő államsegély könyvecskéjét átadja számfeltes végett, akkor méltán lépődik meg azon a kezen, amelyen gyűrű gyűrű mellett csillog s őt-hat karsatt csendesége kíséri a toll percegését.

— Különbözn egy igen jellemző kis apró-

ságot mesélhetek el arról, hogy a hölgyek mennyire részolgnak arra, hogy őket a hivatali levegőjére figyelmeztessük. A liszthivatalnál bevett szokás volt az, hogy a tizennégy hölgy délutánonként a nagy hőség ellensúlyozására fagyaltot hozatott fel magának a szolgálával s miközben a kenyérért reszkető feleket utasították el sorba, hogy nincs liszt, nem kapnak kenyérré valót, ajkaik között kedvesen és boldogan szopogatták a földi eper, vagy vanília fagyaltot s ropogtatták a piskóta szeletet. Exterde Kálmán báró igen helyesen betiltotta ezt a szokást.

— Minden intézkedésünkkel a nagyközönséget kell szolgálunk s gondal lennünk arra, hogy e munkánkban soha sem ébresszünk fel oly érzéseket, mely a mai elkeseredést csak növelni tudja. Ez vezetett az intézkedésre, bármily zokon vették is azt a hölgyek.

— Egyébként hogy ne csak panaszt és panaszt halljunk és tárgyaljunk, közölhetek Önnel valamit — mondotta Zubor Andor tanácsos tudósítónknak, — ami talán jobban fogja érdekelni a közönséget, — mint az adóügyi osztály hölgyeinek uniformizálása. Ez a valami pedig Varjassy Lajos polgármesternek az az intézkedése, amellyel a községi bíróságnál foglalkoztatott munkáját délelőttre korlátozta, délutánra pedig berendelte őket az államsegélyek kiutalásának munkálataihoz, hogy a viszonyok által megkívánt legnagyobb gyorsasággal jusszon ezután minden államsegélyes az őt megillető járandóságokhoz. Az adóhivatal munkájának értékét ez az intézkedés nagyban fogja emelni s ennek a hatása reám sokkal nagyobb és kedvezőbb, semmint kétszázba esnek a most feltörő panaszok miatt.

Befejeződött

a hadiadózók összeírása.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Ma fejezte be a háborus jövedelmi és vagyoni adózókat összeíró küldöttség a munkáját, amely mint értesülünk, az aradi pénzügyigazgatóságnál igen nagy meglepetést keltett. A törvényhozás megalkotott két törvényt abból a célból, hogy az államnak óriási háborus terhein könnyítsen. Az egyik törvény csak megváltoztatása a régebbinek, amely a huszezer koronán felüli jövedelmeket adóztatta meg, míg az új már a tizezer koronán felüli jövedelemből részt követel az államnak. A másik törvény az ötvenezer koronán felüli vagyoni részét juttatja az állam pénztárára.

Mint ismeretes, úgy volt, hogy április elejéig, majd pedig április végéig kell erre a két adóra vonatkozó vallomásokot beadni, azonban a legszigorubb fenyegetés és büntetések kilátásba helyezése mellett is, mint az összeíró küldöttség megállapította, — mindössze 567 aradi adózó nyújtott csak be önkéntes vallomást. A bizottság, — amelynek elnöke Kuzman Döme pénzügyi titkár, tagjai pedig Steiner Vilmos, Dengl Lajos, Halmai Andor és Gutzjahr Mihály — nagyon kevésnek tartotta a bevallásokat és körülbelül hat hétig tartó szakadatlan munkával helyi és ember ismeretének felhasználásával felkutatott minden zegyet és zugot, mérlegre tett minden aradi polgárt, illetve annak vagyonát és jövedelmét és a legnagyobb táradtság ellenére és minden vádakozás dacára mindössze ezerkétszázhuszonegy olyan aradi polgárt tudott összeírni, akiről a bizottság azt hiszi, hogy egyrészt jövedelme tizezer koronán felül van, másrészt pedig, hogy vagyona nagyobb, mint ötvenezer korona.

Ez az eredmény — mint említettük — az illetékes körökben igen nagy meglepetést keltett, mert arra számítottak, hogy körülbelül kétezer adótétel áll majd rendelkezésre, azt hitték, hogy Aradon a háboru alatt a jövedelmek és a vagyonok tetemesen megszáporodtak. A most befejezett munka kettőt bizonyít. Először, hogy a vagyon kevés kézben összpontosul, másodsorban pedig, hogy Aradon nincs olyan sűrűn vetve a tízezer koronán felüli jövedelem, mint ahogy azt a törvény alkotói a zöld asztal mellett elgondolták. Aradon például a házak értéke az utóbbi időben tetemesen megnövekedett és azt hihetné az ember, hogy Aradon minden háztulajdonos legalább is Krözüs lett. A reális számításokból, amelyet az összeíró bizottság végzett, az tűnik ki, hogy ez nem így áll. Természetesen nem az Andrássy-uti házakról van szó, hanem a nagy tömegről, amely terhekkal tulon-tul van terhelve. Igen sok az olyan ház, amelynek tulajdonosa nem Aradon adózik, vagy pedig nem lakik Aradon.

A bizottság által feldolgozott anyag természetesen még rosta alá kerül és előállhat az az eset, hogy az az 1221 tétel is tetemesen csökkenni fog. A pénzügyigazgatóság vallomásgételeire fog felhívni most 654 olyan aradi polgárt, akiket a bizottság felvett lajtmóba. Lehetséges, hogy ezeknek egy jórészeről ki fog tűnni, hogy nem rendelkeznek azokkal a feltételekkel, melyek alapján hadi jövedelmi, vagy pedig vagyonadóval meg leannének róhatók. Ha ezek a vallomások beérkeznek, akkor a pénzügyigazgatóság elkészíti az adójavaslatokat és az adófelszámoló bizottság, amely a javaslatokat Baross Lajos dr. elnöklésével tartandó ülésein tárgyalja, megkezdheti munkáját. Ez körülbelül augusztus második felében válik lehetőségessé.

A múlt esztendőben, amikor csak huszezer koronán felüli jövedelmeket adóztatott meg a kincstár, körülbelül fél millió korona jövedelme volt Aradon ebből az egy adónemből. Elég számosan panasszal éltek az aradi adófelszámolási bizottság megállapítása ellen a közigazgatási bizottsághoz, azonban a panaszok túlnyomó részét a legfelsőbb bíróság elvetette és a megállapítást helyesnek találta. Érdekes, hogy a Sulkovszky herceg terhére megállapított egy millió korona adó alap ellen beadott panaszt a bíróság alaposnak találta, és új tárgyalást rendelt el.

Egy bosnyák ezred sikere.

Budapest, június 18. (Hivatalos.) A főhadiszállás jelenti:

Keleti és délkeleti hadszíntér:
Semmi ujság.

Olasz haretér:

A Rombon szakaszon a boszniai—hercegovinai 4. gyalogezred osztagai az ellenséget egy támaszpontból kivették, egy tisztjét és 28 főnyi legénységet elfogtak és az elfoglalt állást több támadással szemben megtartották. Egyébként lényeges esemény nem történt. **A vezérkar főnöke.** (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

VAROS ES MEGYE.

Rekvirálási panaszok elbírálása. Szerdán, e hó 20-án délután 4 órakor a város közigazgatási bizottsága ülést tart a közigazgatási bizottság elnökének elnöklésével és a temesvári katonai parancsnokság kiküldötteinek közbejöttével a hadiszolgáltatásból származó többlet térítési igények és követelések megállapítása

és azoknak egyezség útján való rendezése céljából. A bizottság kilenc ügyet fog tárgyalni, köztük a Goldschmiedt-cégtől elrekvirált ga-

bona és erőtakarmány és a Koch Mórtól elrekvirált 27 ökör és 13 tehén miatt bejelentett térítési igényeket.

Artatlanul letartóztatott városi főtisztviselő.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Miképpen történt a letartóztatás?

Megirtuk a kolozsvári katonai ügyosztály botránnyát, a vádakat, a nyomozást és a letartóztatásokat, amelynek folytán megürült ügyosztólván az egész kolozsvári katonai ügyosztály. Nagyváradot akkor furcsa és bántó meglepetésképpen érte az a hír, hogy állítólag a kolozsvári esetek szálaival kapcsolatban Báthory László katonaiügyi fogalmazót, a határrendőrségi detektívek Császár fogalmazó vezetésével letartóztatták. Három napig Nagyváradon tartották őrizet alatt, kihallgatások, tanuvallomások, kutatások egymást érték.

Három nap múlva a határrendőrség átvitte Báthory Lászlót Kolozsvárra szembesítések és helyszíni nyomozás végett és végül, minthogy Báthory László besorozott katona, aki csak fölmentése miatt végezheti polgári foglalkozását, a katonaiügyosztály vezetésével, — így ügyével együtt a szegedi honvédbíróság elé került.

Igy esett meg Nagyvárad városával az a példátlan eset, hogy máriól-holnapra minden hivatalos értesítés nélkül eltűnt a városháza egyik fogalmazója. A határrendőrség, vagy az illetékesek nemcsak hogy magával Báthory Lászlóval nem közölték a letartóztatás indokainak megokolását s a vádat ellene, hanem arról a várost sem értesítették mind e mai napig.

A Vörös Kereszt-persely.

A vád egyik pontja az volt, hogy a fogalmazó egy huszkoronást, amelyet állítólag egy Guttman nevű ember a Vörös Kereszt perselyének szánt, Báthory László fogalmazó nem tett be a perselybe a katonai ügy elintézősekor.

Guttman már a szembesítéskor határozottan kijelentette, hogy Báthory László ellen tett vallomását kizsákkal csikarták ki belőle. A Báthory László asztalán levő Vörös-Kereszt-perselyt a határrendőrség a városháza magasrangú tisztviselői előtt bontotta ki és meglepődve konstataálta, hogy 2 darab 100 koronás, mellette több 50, 20, 10 koronás darabok és sok aprópénz volt, olyan nagy összeg, amely mellett bármitele manipuláció szinte lehetetlennek látszott. Ezt azonnal megállapította maga a határrendőrség is. A Báthory Lászlóknál megtörtént házkutatás eredménye is alul maradt a 20 koronán. Ugy Elemény Ferenc tanácsnok, mint más, vezető városi tisztviselők is kijelentették, hogy kezeskednek a gyanu alaptalanságáért és minden katonaszabadditási akció valótlanságáért a fogalmazóval kapcsolatban, mégis az ügy ment a maga útján.

A polgármester kijelentette, hogy törvényes alap híjával Báthory László ellen fegyelmit nem indít és erről jelentést tett Cziffra Kálmán főispánnak is. Hivatalosan kérdést intézett a városháza, miért és hogyan történt Báthory László letartóztatása, az illetékesek azonban a mai napig is adószak ezzel a felelettel.

A hadbírósg ítélete.

Szegeden a katonai hadbírósnál soronkivül került vizsgálat és tárgyalás alá a Báthory-ügy. A honvédbíróság, mint ez a tegnapi napon Cziffra Kálmán dr. főispánnak bemutatott határozatából kitűnik, a vizsgálat eredmé-

nyéből még vádemelésre alkalmas anyagot sem talált Báthory László ellen.

Igy a katonai ügyész nem adott vádiratot; a szenzációsan és meglehetősen brutális fordulatokkal induló katonai bűnygynek egyszerű vége lett. Június 14-én közölte a szegedi katonai fogház igazgatója írásban és szóval Báthory Lászlóval, hogy a hadbírósg határozata alapján öt szabadlábra helyezi. Június 15-én este érkezett haza a fogalmazó több heti sajnálatos és alig menthető meghurcoltatás után a katonai bíróság tökéletes elégtételadásával családjához. Tegnap elfoglalta hivatalát.

Ugyancsak Nagyváradra érkezett azonban Guttman Bernát is, a bűnygy koronatanúja, véresen föltépett pájesszekkel, cigaretta-égetések rettenetes nyomaival a füle mögött, arcán és közben a csuklóján az erek fölött. Sietett közölni, hogy mindezekről a jelektől a katonaság távol áll, amint ez bizonyos volt is, hogy miképpen és hogyan kerültek rá Báthory László ügyével kapcsolatban, arra Nagyvárad polgármestere és illetékesek előtt tesz jelentést, majd akkor, ha egy sokkal szenzációsabb bűnygyet tárgyal nemsokára a nagyvárad esküdt-azék.

Sikertelen

angol előretörések.

Berlin, június 18. (Hivatalos.) A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati haretér:

Rupprecht bajor trónörökös hadcsoportja:

Az Yser csatornánál, Ypern mindkét oldalán, a Lysnél és Labassetől a Sensee patakig a délutáni órák folyamán élénk volt a tüzéségi tevékenység. Warnetonól délnyugatra, Verneillestől keletre és Loosnál az angolok felderítő előretörései meghiusultak, Croisillestől keletre az angoloknak három előretörése, hogy támadással tért nyerjenek, épúgy sikertelen volt, mint az előző napokban.

A nemet trónörökös hadcsoportja:

Támadó csoportjainknak a Cerny melletti francia árkok ellen reggel sikeresen végrehajtott vállalkozásaival kapcsolatban a tüzelés itt, később az Aisne-arcvonal más szakaszain és a Champagne nyugati részén is fokozódott.

Albrecht württembergi herceg vezértábornagy hadcsoportja:

Egyes, ránk nézve kedvezően lefolyt előtéri csatározáson kívül semmi nevezetes esemény.

Keleti haretér:

A helyzet változatlan.

Macedóniai haretér:

A Doiran tótól délnyugatra bolgár előőrök az angolok több előretörését visszaverték. — Ludendorff, első főszállásmester. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

Budapest. A Pester Lloydnak jelentik: Két napi nyugalom után a ti-

oli fronton tegnap újabb heves tü-zérségi harcot kezdtek az olaszok. Nem lehetetlen, hogy az olaszok, a harcban elfáradt csapatokat kivonták a vonalokból és azokat újabb menet-formációkkal töltötték be és így újabb offenzívára gondolnak.

Szén és fa.

(Lesz-e szénjegy.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Még júliusi verőfény paskolja a földet és a nap fűt, egyformán bőkezűséggel minden szobába begyújt s nyújt melegét teremt. De nekünk már most gondolnunk kell 1917 és 1918 telére. Hogy meg lesz-e a negyedik téli háború, az a jövő titka. Mindenesetre inkább valószínű, mint valószínűtlen. Az azonban két-ségen virul való, hogy el kell készülni len-nünk erre a háborúra, védekeznünk kell, elő-relátó gonddal az itthoni arcvonalon is.

A polgárok téli háborúja: a fűtés és mu-niciója: a szén.

Fővárosi munkatársunk beszélgetést folyta-tott egy igen előkelő és kiváló szaktekintély-lyel, aki az ország szénrel való ellátásában sok tapasztalatot tett.

— En — szolt — egyelőre mást nem mond-hatok, mint ezt: szén a legnagyobb problémánk minden kérdésnél fontosabb. A most utnak in-duló kormány számára szép feladat, hogy ide-jelőkorán kellő tüzelőanyagot lássa el az orszá-got, nem szabad, hogy olyan torlódások állja-nak elő mint például tavaly. A termés a jó isten kezében van. Amott azt el kell fogad-nunk. Ellenben a szén a jövőnköt jelenti. Attól függ a lisztünk, a kenyérünk, a vasutunk az ipari üzemünk, a gyárunk teljesítőképes-sége, szóval — minden.

— Milyen lesz a telünk?

— Már most kellene megtenni, forró nyáron, a határozott lépéseket a szénellátás dolgában. Azt is hangsúlyozom, hogy elő-relátónak és takarékosnak kell lennünk. Még pedig csak ott lehet takarékoskodni, ahol mást is lehet égetni, mint szenet a lakások-ban, a takaréktűzhelyeken, meg a kályhákban, az ugynevezett kályhatűzelésnél. Itt elég a fa is.

— Mennyi szenet tüzel el Magyarország évente kályhákban és takaréktűzhelyekben?

— Három millió tonnát.

— És mennyi az összes évi szénfo-gyasztása?

— Tizenhat millió tona. Irja meg kérem, hogy minden ezen fordul meg. Németország évente kétszáznegyven millió tona szenet termel, de azért szénjegyeket bocsát ki és a használatos utalványokra csak a felét szolgál-tatja ki.

— Nálunk lesznek szénjegyek?

— Erről még nem nyilatkozhatom. Csak arra igyekeztem a közönséget, hogy takarékoskodjon a „fekete gyémánt”-tal. Minden szem szénpor kincsét ér. Ahol pedig mást le-het használni, természetesen a takaréktűzhelyben vagy a kályhában, égessünk fát, még akkor is, ha füstöl.

SPORT.

— 33-as tisztek football mérkőzése. Az eddig elért szép football eredmények arra in-dították a 33-as tiszti csapat vezetőségét, hogy csapatuk erejét egy fővárosi jónévű egyesület-tel is összemérjék. Vasárnap, e hó 24-én a Magyar Atlétikai Klub I. csapatát látja vendé-gül a Mac. erős ellenfele fog találni Aradon a szürke tizegyesületnél. A tiszti csapat ez alkalommal legjobb erőt állítja össze a sárga-kék dresszesekkel szemben, hogy az eddig elért szép eredményekhez méltó legyen a vasárnapi mérkőzés is. Kezdeté negyed hat órakor. Katonazene kezdete 4 órakor. Jegyek elővétel-ben Bloch H. aradi cég üzletében kaphatók.

HIREK.

Oláh Gyula dr. halála.

Budapestről telefonálja tudósítónk: Oláh Gyula dr. orvos, volt országgyűlési képviselő, közegészségügyi felügyelő és a közlekedési tiszti tanfolyamon a közegészségügyi szolgálat tanára időleges kormánybiztos a kolera járvány idején stb. hétfőn délelőtt hirtelen elhunyt. Nemrégiben ünnepelte. Kéthly Károly dr. tanár-al együtt orvosi diplomája megszerzésének 50 éves évfordulóját, tehát aranydiplomás orvos volt. 82 esztendő korában még teljes tevé-kenységet fejtett ki, mint a Vörös-kereszt önkéntes orvosa a cs. kir. VI-ik budapesti tartalékkórházban. Most dolgozott a huszonegyedik könyvén, amelyben a gyermekhalandóságot tárgyalta.

Oláh Gyula dr. 1835-ben született Aradon. A képviselőházban Jakóhalma kerületet képvise-lte nagy része a 1875. évi fúzióban, amely-nek történetét is megírta. Állandó munkatársa volt a Hon, az Egyetértés, Ellenőr, Magyaror-szág, Nemzet, Pesti Hírlap, és Vasárnapi Uj-ság című lapoknak. Annakidején az Aradi Közlönynek is sok cikket írt, különösen a vér-tanuk helyének megjelöléséről. Néhány évvel ezelőtt Aradra jött és megmutatta, hogy hol lótték agyon a négy tábornokot. Hosszabb ideig szerkesztette — ezenkívül a Közegészségügyi Szemlét.

— Kiténtetés. A hivatalos lap közli, hogy a király Wolf Jenő m. kir. népfelkelő főhad-nagnak, a szerajevói erődparancsnokság had-biztosságánál, a háboruban kitűnő szolgálata elismerésül a Ferenc József-rend lovagke-resztjét a hadiékítménnyel adományozta. Wolff főhadnagy rendkívül értékes szolgálatokat tel-jesített a csapatok élelmezése körül és ezért többször részesült dícséretben a legfelsőbb pa-rancsnokságok részéről és most a király is megjutalmazta kitűnő szolgálatait.

— Meghosszabbítják a zárórát. Bu-dapestről telefonálja tudósítónk: Ugron Gábor belügyminiszter az Aradi Köz-löny fővárosi tudósítója előtt kijelen-tette, hogy a záróra kitolásának kér-désével csak annyiban foglalkozott, a mennyiben a színházak és a kabarék, valamint a mozik kérését méltányos-nak találta és ennek folytán ezek fo-lyó hó 20-tól kezdve tíz óra helyett tizenegy órakor fejezhetik be előadá-saikat. A zárórának tizenkét óra utáni kitolásával csak azért nem foglalko-zott, mert azt eddig senki sem kérte. Ha Vázsonyi Vilmos igazságügyimi-niszter a zárórának kitolását ilyen irányban indítványozná, úgy felette a minisztertanács határozná. Ugy hiszi, azonban ennek a meghosszabbításnak nem lenne semmi akadálya.

— Elloptak husz vaggon dohányt. A szabad-kai vasuti állomáson át 40 waggon albán do-hányt szállítottak Németországba. Ennek a do-hányt azonban tele, tehát csak husz wag-gon került rendeltetési helyére, a többi husz waggon rakománya eddig még nyomtalanul el-tűnt. Ebből a dohányszállítmányból Szabadkán és Szabadkára való megérkezése előtt is na-gyobb mennyiségű dohány tűnt el.

A rendőrség és a csendőrség már napok óta kutat, nyomoz a tolvajok után. Letartó-ztatták a szabadkai vasuti üzletvezetőség több alkalmazottját, akiknél dohányt és dohányel-adásból eredő több ezer korona pénzt foglaltak le. Az egyik vasuti altiszt Petres István is val-lott. Ő is annyit ismert azonban csak el, hogy

másfél métermázsza dohányt adott el s hogy még van neki az üzletvezetőségen levő hiva-talos szobájában dohányja. A rendőrség a val-lomás után megjelent az üzletvezetőségi épület-ben s Petres István szobájának szekrényében csakugyan találtak is 8 kiló leveles dohányt, amit szintén elkoboztak.

Petres István vallomásaiban most már to-vább ment. Segítségére akart sietni a rendőr-ségnek. Azt mondta, ha már annyira kutatnak a csempészek után, hát ő majd nyomra vezet. Készségesen megnevezi azokat a hivatalnoko-kat is, akik épen úgy csempésznek és keres-kednek csempésztett dohányjal, mint ők.

A rendőrség Petresnek ezt a vallomását is jegyzőkönyvbe vette s a jegyzőkönyvet tanuk-kal iratta alá, akik előtt Petres beismerte, hogy vallomását a valóságnak megfelelően vették jegyzőkönyvbe.

— Halálozás. Bogdan Sándor a gyöngyösi kereskedelmi és gazdasági bank vezérigazga-tója Budapesten meghalt. Mazrovitz Adolf dr. felesége atyját gyászolja az elhunytban. Te-metése ma volt Gyöngyösön.

— Hogyan történik a fürdőzők lisztellátása. Sok szó esett mostanában arról, hogy mily módon láthatják el a fürdőhelyek a közönséget lisztrel és más, hatóságilag lefoglalt élelmiek-ekkel. Nagy gondot okozott ez az Országos Közélelmezési Hivatalnak, most már azonban, mint fővárosi tudósítónk jelenti, jórészt meg-oldottnak tekinthető ez a nehéz kérdés. Előbb azt tervezték, hogy a közönség magával viszi hazáról a lisztjét a fürdőhelyre, akinek azon-ban nincs lisztje, az a lisztecsudulát teszi a zse-bébe és mutatja fel a fürdőn. Mivel a liszt-szállítás úgy a közönségre, mint a fürdőkre nagy terhet és kényelmetlenséget jelentene, másképpen oldják meg az ügyet. Az Országos Közélelmezési Hivatal legközelebb kibocsátandó hirdetménye szerint a fürdőző közönség min-den rétege lisztjegy útján kapja meg rendes fejadagját. A fürdőzőt csak arra kötelezik, hogy állandó lakhelyének hatóságánál jelentse be eltávozását és vigyen magával igazolványt, amely bizonyítja, hogy az eltávozás bejelentett. Együttal ez a hatóság elátja a fürdőzőket a szükséges lisztjegyekkel, amelyeket azután a fürdőhelyen mutatnak be. Az Országos Köz-élelmezési Hivatal, hogy a fürdőhelyeken aka-dálytalanul beválthassák ezeket a jegyeket a túrai fürdőknél egyelőre 300 métermázsza, a balatoni fürdőknél pedig 500 métermázsza lisztet utalt ki. Az erdélyi fürdők számára még nem történt meg a kiutalás és ezt a Kolozsvá-rott felállított közlelmezési hivatal fogja elvé-gezni. Azok a vendégek, akik a fürdőhelyeken saját háztartást vezetnek, kötelesek magukkal vinni a lisztjüket hazáról.

— A Magyarbánhegyesi plébánia betöltése. Magyarbánhegyesen Vagács Odón halála foly-tán plébános üresedésben van a magyarbán-hegyesi plébánia. A pályázat lejárt s dr. Glatt-felder Gyula megyéspüspök a három jelölt nevére már közölte is a községgel. A jelöltek, a következők: Kovács Géza magyarpadéi plé-bános, ki 1892-ben mint esanádpalotai segéd-lelkész kezdte működését, 1899-ben pedig a makói gimnáziumnál volt hittanár, a másik Baktay János temeskutasi plébános, ki Apát-falván volt segédlelkész s Esanádpalotán és Battonyán helyettesplébános, a harmadik Kasza Lajos kubekházi plébános, ki Földeákon volt segédlelkész.

— Elítélt árdrágító. A rendőrségen pár nappal ezelőtt feljelentést tettek Csokán Ernő-né Thököly téri hentesmester felesége ellen, aki a hájat negyven-hatvan fillérrel magasabban adta el, mint az hatóságilag maximálva van. Az ügy a rendőri büntető bírósághoz került, ahol ma Csokán Ernőné negyszáz korona pénzbüntetésre ítélték maximális ár áthágása miatt.

— A Magyar Királyi Folyam- és Tenger-hajózási Részvénytársaság közli, hogy Wien,

LEGUJABB.

Reggel 2 órakor érkezett telefonjelentés.

Svájceban a görög király.

Kolozsvár. Fekete Gábor, titkos tanácsos, a királyi ítélőtábla elnöke ma 72 éves korában elhunyt.

Luganó. Konstantin király, a királyné és a trónörökös Tarentban partraszállottak. Milanón és Domolosszólán át Svájceba mennek.

Zürich. Az olasz határhatalóságok utasítást kaptak arra, hogy Konstantin görög királyt engedjék át a svájci határon.

Hága. A Hágische Post című heti-

lap jelenti megbízható forrásból, hogy Lloyd George hat héttel ezelőtt azért utazott Párisba, hogy a francia kormányral az osztrák-magyar különbéke lehetőségéről tárgyaljon. Az osztrák-magyar monarchia követelései nagyon mérsékeltek voltak, a meg egyezés terve azonban mégis meg hiúsult Olaszország ellenállásán, a mely az isonzoí offenzívától nagyon sokat vár.

Pozsony, Gönyű, Győr és Ujpest állomásoknak, valamint a budapesti—zemun—belgrádi vonal állomásainak Pancsova állomással való mindkét irányú forgalmában az árufelvételt 1917. évi június hó 18-án megkezdte. — A baja—apatini vonalon fekvő Monostorszeg megállóhely a forgalom számára továbbra is zárva marad.

— **Eljegyzés.** Zombori Rónay Endre huszárnagy, az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár központi tisztviselője, özv. zombori Rónay Jánosné, szül. Vertán Ilona fia, eljegyezte viski Lator Annát, viski Lator István nagyszőlősi földbirtokos és feleségének, ludányi Bay Idának leányát.

— **A magán mészáros elítélése.** Az Aradi Közlöny tegnapi számában jelentette, hogy a rendőrségnek tudomására jutott, hogy Dimpa János nevű aradi mészáros segéd öt borjut vásárolt, melyek közül három üsző volt és azokat egészségügyi vizsgálat és járlat nélkül Ségában, egy ismerősének a házában levágta és áruba akarta bocsájtani. Ma tárgyalták ezt az ügyet az aradi rendőri büntető bíróságon és Grunáz László dr. rendőrkapitány Dimpa Jánost több rendbeli kihágásért tizenöt napi elzárásra és százötven korona pénzbüntetésre ítélte és a levágott borjut husát elkobozta. A borjuk husát ugyancsak, ma délelőtt árverezték el a rendőri büntető bíróságon és az öt borjut Glück Károly és testvére aradi cég nevében Glück Zsigmond 1162 koronáért vette meg.

— **A városi jéggyár jege.** (Panaszos levél.) Igen tisztelt szerkesztőség! Arad város legutóbbi közgyűlésén sok szó esett a városi jéggyárról, amelyről maga a gépüzemigazgató jelentette ki, hogy képtelen kielégíteni a közönség jég szükségletét. A közgyűlés olyan intézkedéseket is tett, hogy ez az állapot meg szűnjön. Ismerve azonban a közigazgatás menetét, el lehetünk rá készülve, hogy talán csak a jövő esztendőben javul meg ez a helyzet. Addig azonban megmarad ez a mostani halatlan állapot. A jéggyár, félretéve minden üzleti kulaatériát, azt követeli, hogy az előfizetők minden hónap elsején pontosan küldjék be a viztoronyban levő irodába a jégdíjakat, feladaggonként 10 koronát. Aki egy napot késik, az nem kaphat jeget. Az előfizetők rohanva viszik a jégdíjakat, nehogy ezeken a forró napokon jég nélkül maradjanak. A jéggyár azonban távolról sem viszonzozza a közönség készségét, hanem a legnagyobb rendtelenséggel szállítja a jeget. Vannak olyan napok, amikor egyáltalán nem jön jég, de a legtöbb alkalommal csak délben, vagy délután érkezik meg a csöppnyi jégdarab felére leolvadva. A jéggyárban a rövid választ adják, hogy „üzem zavar van.” Azt a kereskedőt, aki, az előre beszédett vételárért nem elégíti ki a vevőt, lépten-nyomon a kihágási bíróság elé huroolják és kinevezik uzsorás-árdrágítónak. A

városi gépüzemek azonban ugylátszik szabad elfogadni a közönségtől olyan pénzt is, amelyért nem ad ellenszolgáltatást. Így nem nagy kunszt hasznot kimutatni a városi üzemekből. Lássuk, hogy kereskedői kulantériával is tudnak-e hasznot produkálni az üzemnek? Tisztelettel egy megkárosított jégelőfizető.

— **Ujabb béremelés a nyomdaiiparban.** A Vidéki Nyomdatulajdonosok Országos Szövetsége a nyomdai munkások szakszervezetével az eddigi drágasági pótlékot megállapító és a háborús munkaviszonyokat szabályozó megállapodás helyébe legutóbb új megállapodást létesített, amely úgy a drágasági pótlékot, mint a rendes heti fizetést is, lényegesen emeli az egész országban. Ugy ezen béremelések, de különösen a papír és egyéb nyersanyagok óriási áremelkedése mindenestre befolyással lesz a nyomdai árak alakulására.

— **Befőzni való cukor kiosztása!** Közhírré teszem, hogy a befőzni való cukor utalványok a mai naptól kezdve megfelelő részletekben postára adatnak. Hogy pedig a visszaélések elkerülhetők és az esetleg elkallódott jegyek mások által értékesíthetők ne legyenek, akként intézkedtem, hogy ezen utalványok csak akkor válthatók be, ha a vásárló ogyszersmind a régi „Cukor és egyéb élelmiszer igazolványát” is előmutatja és a kereskedő ezen igazolványról az első számú szelvényt lemetszi. A befőzni való cukor tehát csak ezen utalvány és a régi cukor igazolvány első számú szelvénye ellenében adható ki, mielőtt is a kereskedők a leszámlálás alkalmával ezen utalványon kívül az első számú szelvényekkel is elszámolni tartoznak. Mindazoknak tehát, kiknek cukor igazolványáról az első számú szelvény már hiányzik, befőzni való cukor nem adható ki, mert azok ezen szelvényt a fenti rendelkezések értelmében már egy ízben értékesítették. A befőzni való cukor utalványok az illető kerületben töréni cukor kiosztási naptól kezdve folyó év július 8-ig válthatók be. Felhívom végül az I. és II. kerülethez tartozó kereskedőket, hogy kedden, a III. kerülethez tartozó kereskedőket, hogy csütörtökön és a IV. és V. kerülethez tartozó kereskedőket, hogy szombaton délelőtt az utalvány kiváltása céljából a közlelmezési hivatalban jelentkezzenek. A többi kerületekhez tartozó kereskedők részére a kiosztás a jövő héten közhírré teendő napokon történik. A cukor árak kilogrammonként a következők: Nagy süveg 149 fillér, kis süveg 150 fillér, kocka ládában 156 fillér, kocka dobozban 152 fillér. Porcukor ládában 156 fillér, por dobozban 151 fillér, 152 fillér. Kristály cukor ládában 154 fillér, kristály dobozban 151 fillér. A közlelmezési hivatal főnöke.

— **Harcéren küzdő aradi cigányzenészek hangversenye Aradon.** Kedden és szerdán este érdekes hangverseny lesz a Városi-kávéházban. Az aradi 28. vadászszázalaj kötelekebe tartozó tizenkét cigányzenészt, akik a háború kitörése óta különböző frontokon hősiesszen harcoltak és most rövid szabadságra hazajöttek, Almay Laci szakaszvezető primás vezetésével hadijátékonyoélu hangversenyt rendeznek. A hangverseny kezdete 8 óra, belépő díj 1 korona. — Mindenestre a közönség méltányolni fogja ezeknek a derék besorozottaknak dícséretes törekvését.

— **Birtokcsere.** Jónás Aladár és neje eladták Schweidel József-utca 7. sz. házat 26000 K-ért Havetics János és nejének. — Urbán Jánosné eladta a Csaba-utca 12. sz. házat 6800 K-ért Kukla Andrásnénak. — A „Concordia” nyomda r. t. eladta a Deák Ferenc-utca 20. sz. házat 90000 K-ért Mayer Miklós és nejének. — Az aradi Ipar és népbank eladta a Kálvin János-utca 33. sz. házat 24300 K-ért Szobota János és nejének. — Gábor Lajos és neje eladták a Csernovits Péter-utca 8. sz. házat 6500 K-ért Czitrom Józsefné Blum Reginának. — Kellner Béla és Kellner Hermina eladták a Beresényi Miklós-utca 36. sz. házat 10800 K-ért Steinmetz Abrahámnak. — Balázs Antal és neje eladták a Csokonay-utca 20. sz. házat 6300 K-ért Bakai János és nejének. — Szalay Julia eladta az Urbán Iván-utca 3. sz. házat 21000 K-ért Gergely Antal és nejének. — Mészáros Mátvás és neje eladták az Urbán Iván-utca 6. sz. házat 16000 K-ért Zagoni István és nejének. — Marz Ferenc eladta a Kölcsey-utca 10. sz. házat 28000 K-ért Codilla Sándorné Risztin Vilmának. — Kurnucz Mihály és neje eladták a Birkás-dűlőben fekvő házakat 8000 K-ért özv. Farkas Mihályné - Czene Viktóriának.

— **Olcsó osomag levélpapírok Kerpelnél.**

IRODALOM ES MŰVESZET.

* **A városi zeneköla** az idén a Weitzer-utcai polgári fiúiskola dísztermében tartja évzáró vizsga-ünnepélyét és pedig június 19-én délután pont 4 órától kezdve. A szülőket, zenekaratókat és az aradi zenekedvelők egyesülete összes alapító és pártoló tagjait tisztelettel értesíti és meghívja az igazgatóság.

* **Jön a méltóságos ur tréfiás bohózat** Gábor Andortól, játszik Várdai Ferike, Bauman Károly és Pallós Tilda a Központi-szállodai orfeumban. E nagyhumoru életkép jellemzi a mai aktuális cselédmizériát. Továbbá fellépnek Várdai Ferike, Bauman Károly kitűnő szóló számaikban, továbbá Karabin spanyol táncosnő, Samora, s. a. t.

* **Zenevizsga.** Kiváló pedagógiai sikerben volt része a B. Szalay-Békéfi-féle zeneintézet vezetőségének a tegnapi megtartott osztályvizsga alkalmával, melyen Járosy Dezső, az orsz. zeneakadémia tanára elnökölt, vizsgabiztosként Gellért Pál, színházi karnagy szerepelt. — A nagy tudású professzor, valamint Gellért a legelismertebb véleményüket nyilvánították a Békéfi-Szalay-téle zeneintézet vezetését illetőleg. A törekvő zenetanárok fáradtságot nem ismerő kitartással növendékeikkel a legszebb eredményt produkáltak. Az intézet nagyszámú növendékei a zongora-, hegedű-, magánének-, cimbalom- szakkból és a zeneelméleti tárgyból kielégítő bizonyítványt kaptak. Egyben felhívjuk az igen tisztelt szülők figyelmét a folytatólagos nyári kurzusra, mely július hó 9-én veszi kezdetét. Jelentkezni lehet a jövő hó elején az intézet igazgatói irodájában (Szabadság-tér 7. II. em.)

KÖZGAZDASÁG ES KÖZLEKEDÉS

— **A Kereskedelmi Bank Déson.** Mint értesülünk, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank az Erdélyi Bank és Takarékpénztár r.-t.-gal együtt affiliaita a dési piacon 1866 óta fenálló Dési Hitelbank részvénytársaságot. A tranzakció következtében az intézet eddigi 600,000 koronás alaptőkéjét 1 millió koronára fogja felemelni. A tőkeemeléshben résztvesz a Kereskedelmi Bank és az Erdélyi Bank is és mindkét intézet kiküldöttei benn lesznek a dési hitelbank igazgatóságában.

— **A Magyar Királyi Folyam- és Tengerhajózási Részvénytársaság** Igazgatósága közhírré teszi, hogy a vukotár-ujvidéki vonalon eddigi árvis miatt szünetelő Ofutak állomást folyó évi június hó 16-ával az összforgalom számára ismét megnyitotta.

MOZGOKEPSZINHAZ.

* A 9 ujjú ember II. a Nordisk filmgyár de-
tektív slágere legközelebb az *Erzsébet mozgó-
színházban*.

* **Átalakítják az Urániát.** Hétfőn bezárul-
tak az Uránia színház kapui, s legközelebbi
napokban dolgos kézművesek munkája fogja
modernné varázsolni a színházat, hogy a kö-
zönség ne csak művészeti, hanem kényelmi
szempontból is a legtokéletesebbet kaphassa
ezután. A háború okozta rendkívüli viszonyok
következtében az igazgatóság mindaddig elha-
lasztotta az építkezést, és azzal kárpótolta a
közönséget, hogy a legdrágább és a legművé-
szibb értékű filmeket hozta gyors egymásután-
ban műsorra, s most határt nem ismerő áldo-
zatkészséggel ezenfelül át is alakítja a szin-
házat, hogy a közönségnek mintegy meghá-
lálja azt a rokonszenvét, melyet nem éppen
modern helyiségei iránt tanusított. Súlyos anyagi
áldozatokat hoz most az igazgatóság, de nem
riad vissza ettől sem, ha arról van szó, hogy a
közönség érdekében valami újdovs újítás tör-
ténjen. Előre is jelezhetjük, hogy az Uránia a
megnyitás első pereétől kezdve olyan műsorok-
at biztosított magának a jövő évadra, melyek-
hez hasonlót egy vidéki mozgósínház sem
nyuithatott és nem is fog nyújtani.

* **Nagy artista-dráma az Apollóban.** (X.
grófnő és a Kegyelmes asszony premierje.) Az
Apolló jogosan dicsekedhetik azzal, hogy meg-
borította a mozi kulturájának centralizálását,
mert igen gyakran külön műsorokat mutat be,
mint a fővárosi mozgósínházak s a filmek be-
mutatásának idejében is megelőzi igen sokszor
a budapesti mozgósínházakat. Fővárosi szin-
házban alig mutatnak be egy műsoron két
olyan nagyszabású slágerfilmet, mint amilyen-
nek ma tartotta a premierjét az Apolló-színház.
Az „X grófnő” a legszenzációsabb artista-drá-
mák közé tartozik. Reining gróf nevelt leányát
a gróf halála után elűtik az öröklés jogától. A
leány egy cirkuszba kerül, ahol inkognitoban
lép fel estéknként s mutatványával elragadtatja
a közönséget. Később artista társainak segítsé-
gével sikerül lelepleznie a gonosztevőket s visz-
szaköltözhetik nevelő apja kastélyába Nissen
főlovászmesterrel, aki a szegénységben hűsé-
gesen kitartott mellette. Az új műsor másik
slágere: A kegyelmes asszony és hercegné

kálváriáját rajzolja meg megkapó színekkel. A
kép rendezése művészi munka. A premier pub-
likuma zajos tetszéssel fogadta az Apolló új
műsorát, amely még kedden megy.

**Jegyezzünk hadikölcsönt, mert ezze
hazafias kötelességet teljesítünk és
főlős pénzünket jó kamatozással,
feltétlen biztonsággal elhelyezhetjük.**

A szerkesztésért felel:

**Rudnyánszky Endre távollétében
Stauber József.**

NYILTÉR.

(Az ezen rovat alatt közlőtekért nem vállalunk felelősséget)

Minden külön értesítés helyett.

Bogdán Sándorné szül. Oziner Hermína
mint felesége **Dr. Mairovitz Adolfné szül.
Bogdán Irén** mint leánya. özv. **Bogdán Jó-
násné** mint édes anyja. **Dr. Mairovitz Adolf**
mint veje, **Mairovitz Annus, Margit, Évike**
mint unokái, mélységes fájdalommal, bá-
nattól megtörve jelentik, hogy imádott férj
és legjobb apa, fiu, após és nagyapa

Bogdán Sándor

a Gyöngyösi keresk. és gazd. bank vezérigazgatója,
59 éves korában, hosszas és kinos szen-
vedés után f. hó 15-én Budapesten elhunyt.
Drága halottunkat f. hó 18-án délelőtt
fogjuk Gyöngyösön eltemetni. 4036
Isten veled! Legyen emléked áldott mindörökké!

Györökön

a motoros megálló közelében egy 7 és fél
katasztrális hold teljesen termőképes gyö-
nyörű fekvésű

szőlő

szép lakházzal, modern felszereléssel

eladó.

Cim a kiadóhivatalban.

3941

Másod gépész

azonnali belépésre

kerestetik

Ajánlatok a fizetési igény
megjelölésével és bizonyít-
vány másolatokkal

Karánsebesi Villamostelep

cimére kéretnek. Előnyben
részesülnek, akik igazolni
tudják hogy magasfeszült-
ségű telepen alkalmazva
voltak.



Viszketeg, izza-
dás, megpörög,
bőrhamis, ruhák
és sörbőrök
fekély, daga
és sebek ellen
biztos és gyors
hatása seer a

**Boroka-
kenőcs,**

nem piszkít és
teljesen szaga-
lan. Kis tégely

3 K. nagy tégely 5 K. családi tégely 9 K. Huzzaváló
borókszappan 4 korona. Készítő: **Gerő Sándor**
gyógyyszerész, Nagykőrös. 108. 7191
Aradon kapható: gator Földes Kelemen és Földes
és Habsz győgszertárban.

Cognac:

Koglevich,

Dékány, Marty,

Adriatica gyártmány,

valamint likőr és rum, palac-
kokban beszerezhető nagyban
és kicsinyben 2056

Weiszberger Sámuel

utódánál

Körösvölgyi Pálinkaraktár

Arad, Andrassy-tér 5. Telefon 651.

Láb- és kézizzadás

Biztosan és leggyorsabban elmúlik, a „Peppo” folyadék és
„Peppo” hintőpor segítségével.

Szárít! . . . Szagtalanít!!

Peppo folyadék ára használati utasítással 1 kor. 20 fill.
Peppo hintőpor 1 kor. — fill.

Katonáknak

fontos tudni, hogy

ruhaikatük

kiállítására legjobb szer a **PETRIS**
folyadék, ára 2 kor. és **HADAR**
hintőpor, ára 2 kor.

Szőrvesztő-

Depillor.

E kitűnő, a maga nemében pá-
ratlan szerrel minden alkalmat-
lan szőrejt aró, nyak vagy karek-
ról, stb. minden fájdalom ná-
kút pár perc alatt okvetlen el-
távolítható. Ára utasítással 1 kor.

Fenti szerek kaphatók a kizárólagos készítőnél:

Hajós Arpád gyógyszer-tárában

Arad, Andrassy-ut 22. szám.

A szépségápolás titka a felhasznált szé-
pítőszerek helyes megválasztásá-
ban rejlik!

**Rozsnyay kitűnő Serail arc-
szépítő különlegességei**

mind kipróbált jó hatású készítmények,
amelyet bárki bizalommal használhat.

Rozsnyay Serail arckenőcs. Kis tégely 1.50 kor. Nagy tégely 2.50 k.

Rozsnyay Serail crémje nappali használatra. Egy té-
gely ára 2 korona 50 fillér.

Rozsnyay Serail szappan. Egy darab 3 kor. 50 fill.

Rozsnyay Serail Arcpora. Lehellet finomságu. Crém,
teher, rózsas és testzi-
nekben Egy dob. ára 2 korona.

Kiváló finom illatszerek. Gyöngyvirág, Italya, Loin
du bai, orgona, piros ró-
zsa, Serail. Uvegje 1 kor. 50 fillér.

Kapható a készítőnél:

1845

Rozsnyay Mátyás gyógy-
szertárában Arad, Szabadság-tér.

Matteine-féle patkány- és egérintás

új eljárás szerint.
Patkány- és egérintéshez ajánlok patkány- és egérintő-szert. A XX. század legmegbízhatóbb patkány- és egérintő-szere, csak patkányt és egeret öl meg, emberre vagy állatra nem veszélyes, tehát mindenütt elhelyezhető.

△ patkány- és egérintő bacillus árai:

1 kis adag 2-300 patkány kiirtására 6 K.

1 nagy adag 3-600 patkány kiirtására 12 K.

„Matteine“
vegyészeti laboratórium

Arad, Bóros Beni-tér 1. szám.
Telefon 10-45. 501

Több éves gyakorlattal bíró.

önálló segédkönyvelő,

továbbá katonai irodai ügyekben járatos

tisztviselő

azonnali belépésre

kerestetik.

Ajánlatok a Martagvárhoz címzendők. 3966

1081-1917. tkv. sz.

Árverési hirdetmény és feltételek.

A borosjenői kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, miszerint a Beivárosi takarékpénztár r.-t.-ségnek Agocs Pál vhaajtást szenvedett elleni 488 kor. és jár. iránti vhaajtási ügyében az árverést elrendelte, miután folytán az aradi kir. tvezék és a bjenői kir. bíróság területén fekvő és a csermői 1062. sz. tjkvben A. II. sor 1200-1204/2-3. hrsz. a foglalt ingatlan 772 sor. kikiáltási árban az 1917. július 3-án d. e. 12 órakor Csermő községében megartandó nyilvános árverésen a következő feltételek mellett fog eladatni.

1. Az elárverezendő ingatlan 4887 koronán alul el nem adatik.
2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át vagyis 77 kor. 20 fill. bánatpénzként készpénzben vagy az 1881: november 1-én 3383. sz. I. M. R. 8. §-ában kijelölt érték-papírokban a kiküldött kezeihez letenni, vagy az 1881: 60. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított elismervényt át-szolgáltatni.

Az árverési hirdetményben foglalt többi feltételek ezen bíróság tkvi osztályánál a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Borosjenő, 1917. április 11-én.

Székely, s. k.

kir. jbiró.

Eladó gazdasági gépek Borosschesen.

1. Máv. 25. HP. szivógázmotoros 3 éves, alig használt 8-as cséplőgép.
 2. Clayton favázás régi cséplő garnitúra ócska elevátorral.
 3. Három darab 20 soros jókarban levő „Rekord drill“ kombinált vetőgép.
 4. Egy darab „Gonsthor“ arató és két darab használt fűkaszálo.
 5. Három darab tengeri ültető, egy darab szénagyújtó s forgató jókarban.
 6. Két darab Kühne rétgyalu, egy „Ohio“ szártépő, három „Kalmár“ zsákoló készülék.
- Ezekon kívül egy darab Benthal pogácsa törő, egy darab Deyl három soros répakapa, Trieur répavágók, gőzmotorok, tányéros hengerek egyes-kettős vasekék és vasboronák stb.

Bővebb felvilágosítást ad tulajdonosa:

Mocsáry Pál Budapest,

II., Margit-körut 52. szám. 4053

Szapáriliget községben 450 taggal most létesült

„HANGYA“ fogyasztási és értékesítő szövetkezet

részére egy oly családos

üzletvezetőt keres,

aki szakképzett kereskedő és a koresma kezelést is elvállalja. — Aki már fogy. szövetkezetnél volt alkalmazva előnyben részesül. — Ovadékba 1500 korona készpénz leteendő. — Az állás azonnal elfogialható. — Fizetés havi 160 korona, lakás és 1% ugy a belttől, mint a koresmától. Szapárligeti „HANGYA“ fogyasztási és értékesítő szövetkezet.

FOG. MOHR JEANNETTA

vizsg. fogtechnikusnő

aki 20 éven át a legnagyobb világvárosokban, mint Newyork, Berlin és Bécsben a fogászati téren legjobb sikerrel működtem, tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy helyben: **Luther Márton-utca 1. sz. a. II-ik em.** egy a mostani kor igényeinek megfelelő **fogászati műtermet** nyitottam, ahol legújabb berlini és amerikai módszer szerint kezelem betegemet, foghuzás teljes érzéstelenítéssel (fagyasztás után.) Aranyhidak, aranykoronák, mindennemű kauszuk fogazatok, szápadlás nélkül és légkamrával. Arany, ezüst, arany, porcelán és cement tömegek (plombák), mérsékelt díj-szabás mellett készíttetnek. Bőszes partfogását kérve tisztelettel **Mohr Jeannetta**, vizsg. fogtechnikusnő. Rendelő órák: d. e. 8-12-ig, d. u. 2-7-ig. Videkiak 24 órán belül kielegíttetnek. 491

Mesés szép lesz az a hölgy,

aki az

IBOLYA DORÉ CRÉMET

használja. Az arcbőrt vakító fehérre varázsolja és eltüntet mindenféle arctisztatlanságot. **Ara egy tégelynek 2- K.**

Ibolya Doré szappan 3 kor., Ibolya Doré tej 1 K 50 fill. Ibolya Doré hölgypor 1 K 50 fill.

Tyukszem ellen Kellemes ízű limonádét

a leghatásosabb szer az

Anagalin.

Ara 1 korona.

mindenki otthon készíthet 1 adag **CITRAS-sal.**

Ara 20 fillér.

Fenti szerek kaphatók a kizárólagos készítőnél:

Hajós Arpád gyógyszerárában

Arad, Andrassy-tér 22. szám.

Ajánlati eladás.

V. b. Benoid gyári r.-t. fel-számolás alatti cég csőd!ömegehez tartozó Arad-Séga külváros 18-14. sz. volt gyári helyiségben létező 80 drb. gázfejlesztő gép egészben vagy részletekben is ajánlati uton készpénz fizetés mellett eladatni fog.

A venni szándékosok ajánlatukat 100 kor. bánatpénzzel el-látva alulírottánál 1. 1917. július hó 1. napjáig elismervény ellenében benyújthatják, mely ajánlatok el vagy elnem fogadása felett a csődválasztmány fog határozatot hozni és arról az ajánlatot tevők értesítve lesznek.

Szalay Károly,
mint csődtömegegondnok

4064

Arad, Fáblian-u. 8.

Házeladások,

valamint kisebb és nagyobb birto-
kok eladását, parcellázását köz-
vetíteni vállalom. Az ország min-
den részében előjegyezve kis- és
nagybirtokok. Aradon magán- és
bérházak. Ajánlatokat, megbizaso-
kat kér

Halmi József

adásvételi közvetítő iroda.

Lakás: Deák Ferenc-u. 5.

Telefon 726. 2969

Pk. 876-1917. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajló az 1881. évi LX. t.-c. 104. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a lippai kir. járásbírósnak P. 2658/1916-2. számú végzése kö-
vetkeztében Dr. Mészits Constant-
tin ügyvéd által képviselt Híd-
kúti Népbank r. t. javára 2600 K
s jár. erejéig az 1917. május
5-ikén foganatosított kielégítési
végrehajtás után le-felül foglalt és
8428 koronára becsült következő
ingóságok, u. m.: hordók borral,
fából készült prés és lisz, stb.
nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a lippai kir.
járásbírósnak 1915. évi 1653/3. sz.
végzése folytán 2600 K tőke, en-
nek 1914. február 28-tól járó 8%
kamata, 801 K 24 fillér bíróság
már megállapított költségek ere-
jéig Temeshidégkúton, végrehaj-
tást szenvedettek lakásán leendő
megtartására 1917. évi június hó
23. (Huszonharmadik) napjának
délelőtti 8 órája határidőm ki-
tűzetik és ahhoz a venni szán-
dókosok ezennel oly megjegy-
zéssel hivatnak meg, hogy az
érintett ingóságok az 1881. évi
LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értel-
mében készpénztetés mellett a
legtöbbet igérőnek szükség ese-
tén becsáron alul is el fognak
adatni.

Amennyiben az elárverezendő
ingóságokat mások is le- és felül-
foglaltatták és azokra kielégítési
jogot nyertek volna, ezen árverés
az 1881. évi LX. t.-cikk 120. §. értel-
mében ezek javára is elrendeltek.
Lippa, 1917. június 14.

Stefanecsa,

kir. bírósági kiküldött.

4097

Apró hirdetések.

Tudnivaló az apróhirdetésekről:

As apróhirdetések díját az alábbiak szerint számítjuk.
Minden szó hirdetései ára 8 fillér. Vas-tagabb betűkkel 16 fillér.
A vastagabb betűkkel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni.
A legkisebb hirdetés ára 1 korona.
Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.
Hirdetéseket délután 1/2 óráig ves-zünk fel.
A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelynek tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa.

Levelezés.

T.
Boldoggá tett látása. A megígért fenye-gést mikor teljesíti? 4039

Nőke leány
tisztességes ismeretséget kötne barna férfitól, esetleg katonára is lehet. Levelét „Unatkozó” jellegre kér. 4040

Fiatalléány
tisztességes ismeretséget kötne olyan ur-csinnel, ki őt némileg támogatná. Vá-laszt „Egyen-ördög” jellegre a kiadóba kér. 3999

Oktatás.

Stülök figyelmébe!
Kézimunkára iskolát végzett leánykakat szívesen tanítok. Bővebbet Minerva könyv-kereskedésben, Dobó-utca 1. sz. Tele-phon 791. 3944

Alkalmazást keres.

Jóvalalé mindenek
3 tagú családhoz ajánkozik. Sáriot, Ségán, Pécska-ut 1. sz. 3048

Tanult varrónő
házakhoz ajánkozik, esetleg vidékre is. Goda Gusztávné, Bercsényi Miklós-utca 50. szám, 4044

Vizsgázott ápolónő
állást keres. Cím a kiadóban. 4050

Deutsches Fräulein
sucht Stelle zu 1—2 Kinder, geht auch aufs Land Adresse in der Administra-tion. 4054

Intelligens leány
1—2 gyermek mellé ajánkozik, azonnla ra vagy július 1-re, lehetőleg vidékre. Cím a kiadóban. 4058

Szerény leány
fiatal asszony, négy középiskolával, irodai alkalmazást keres, lehetőleg falun. Cím a kiadóban. 4057

Középkorú, intelligens
magános asszony, ki a háztartás min-den ágában jártas, állást keres, magános urnál. Leveléket a kiadóba „Nyugodt otthon” jellegre kér. 4061

Fűszer-, vas- és rövidárú
szakmában jártas segéd azonnali belé-pésre állást keres. Cím Roth Jenő kereskedő-segéd, Borosbesz. 4062

IV. gimnáziumot végzett
uri fiú, a szülőldőre gazdaságban állást keres. Fizetése nem reflektál. Cím a kiadóban. 3998

Tisztviselő
hosszu irodai gyakorlattal, a biztosiási szakmában teljesen jártas alkalmazást keres. Ajánlatokat „Gyakorlott” jellegre a kiadó továbbít. 4059

Szűjjártó
és kocsifényező nagyobb uradalomba ajánl-kozik. Fankel Hermann, Bél (Bihar-megye.) 4071

Iősebb egyén
családi okokból főkezelőné budapesti 27 éves állását. Aradon hivatalnok, pénz-tárosi vagy egyéb bizalmi állással. Cím a kiadóhivatalban. 3870

Rövidárú
kezmű, cipő- és kalapszakmában jártas segéd, állást keres azonnali belépésre. Cím a kiadóban. 4000

Délutáni órákban
két fiatal tisztviselő foglalkozást vállalt. Cím a kiadóban. 4066

10 évi
irodai gyakorlattal, gépirásban jártas hi-vatalnoknő állást keres. Cím a kiadó-ban. 3981

Alkalmazást nyer.

Vasbeton építkezésben
teljesen jártas munkavezető alkalmazást nyer Steiner építésznél, Szent László-utca 7. szám. 4047

Kiasszonyt
magyart. vagy németet keresek 3 éves fiam mellé. Dr. Kilényi, Salacz-utca 4. szám, II. emelet. 4045

Gépirónő
alkalmazást nyerhet Dr. Köpf János ügy-védi irodájában Aradon, Batthyányi-utca 25. szám. 4035

Ügyes szobaleány
felvétetik Salacz-utca 4. I. em., jobbra. 4056

Szögéd,
vagy esetleg arra alkalmas hölgy felvé-tetik Färber Lajos cégnél. 4051

4-ik gimnáziumi
különbözeti vizgára előkészítő instructort keresek. Cím a kiadóban. 4065

Ápolórő
keresek beteg feleségem mellé, aki a háztartást férfi cseléd segítségével ve-zetné. Jelentkezni lehet este 7—8 ig Kovár-utca 1/b. 4067

Gabona-üzletlenő
mint a Haditermény bizományosa kere-sek folyó évi július 1-re vagy 15-ére való belépésre egy gabona üzletben jártas, ga-bonához értő hivatalnokot és egy ste-nografát és gépirni tudó leányt. Kérte-kezni lehet Weisz Adolt Ujváradon. 3776

Fűszer en-gros
üzletem részére megbízható segédet ke-resek. Nagy Farkas, Arad. 3974

Gépirő kiasszony
alkalmazást nyer Kerpel könyvkeres-kedésénél. Gyorsírók előnyben része-sülnek. 3990

Egy-két könyvkü
alkalmazást nyer az Aradi Nyomda R. T. könyvkötészetében. Ki önéllóan dolgozik és az aranyozáshoz is ért, előnyben ré-zesül.

Lapkihordó-pár
jó fizetéssel felvétetik. Bővebbet a kiadó-hivatalban. 7891

Kiadó lakás.

Két elegáns
butorozott szoba azonnali kiadó. Cím a kiadóban. 4063

Modern 5 szobás lakás,
mellékhelyiségekkel, a belvárosban ki-adó. Cím a kiadóban. 3141

Üzletek.

Arad legforgalmasabb utcájában
mindennek alkalmas üzlet helyiség beren-dezéssel azonnali kiadó. Értekezni Maros-parti Áruház Forray-u. 3924

Bérbeadó helyhelyiség.
Az eddigi bérlő nyugalomba vonulása folytán a gyoroki plactéren, 3 villamos vonal keresztesésénél, egy nagy üzlet-helyiség lakással, pincével, raktárhelyi-ségekkel és udvarral. 1917. október 1-étől kezdődőleg bérbeadó. Kaufmann Béta, Gyorok. 3987

Vendéglőhelyiség
berendezve lakással és egy üzlet helyiség raktárral kiadó. Cím a kiadóban. 2833

Gyógyászat.

Röh és vizketegség
elleni fehér kenőcs kapható egyedül Ferenc-téri Vajdits-gyógyászatiában. Kis tégely 2 korona, nagy tégely 3 korona 50 fillér. 6171

Ingatlan.

Uj, adómentes
csinosan épült magas földszintes ház, kerttel, eladó. György-u. 3/b. 4046

Lipót-utca 8/a. számú
modera magánház, 3 szoba, fürdőszoba, csukott folyosó, villany és vízvezeték, gyümölcsös és veteményes kerttel, eladó. Bővebbet Papp fodráz üzletében, Hunyadi-utca 2. 4060

Pargy Lajosné-utca 14.
számu magánház, nagy termőkerttel, ol-csón és könnyű fizetési feltételekkel el-adó. 3939

Eladó szőlő.
A gyoroki urtelephegyen egy kat. hold, a gyoroki városfalgyön 2 kat. hold termő-szőlő terméssel együtt eladó. Mindkét szőlő kitűnő karban van és a központi villamos megállóhelytől alig néhány száz lépésre esik. Kaufmann Béla Gyorok. 3888

Eladó
Mikes Kelemen-utca 30. sz. ház. 3872

Uj magánház
kényelmes, nagy lakással és mellékhelyi-ségekkel, villanyvilágítással, terjedelmes befűtött udvarral, óriási gyümölcs-, szőlő-, rózsá- és veteményes kerttel, ter-méssel együtt eladó. Üdülésre és gazdál-kodásra egyaránt alkalmas. Pargy La-josné utca 118—120. 3971

Vétel és eladás.

Száz képmű
művészies kivitelben, izléses albummal együtt 8 képműért kapható Deák Béla könyv- és papírkereskedésben Arad, Forray-utca. 871

30 Ml. hegyibor
eladó Theisz Antalnál, Temesvárfalu. 4049

Sürgősen
becserélek és veszek aranyat a legmaga-sabb áron. Brandes. órás és ókszerész, József főherceg-ut 12. sz. 3951

Hat lőerős
magyar állami cseplő Garot kazánnal, apró felszereléssel 2400 koronáért eladó. Ardelean Oktávián, Nadab. 4033

Kéveset használt
mahagoni hálószoza berendezés eladó. Weitzer János-utca 11., élelemüzlet. 4055

Kerékpár
szabadonfutó, jókarban levő. eladó. Thököly Imre utca 4. 4052

Eladó
egy nagy vég finom lenvászon. Weisz Adolfné, Rayay-utca 2. 1962

Egy alig használt
kifüggesztéssel működő amerikai „Cermick”-féle kévekötsz arató-gép eladó. Bővebbet Spitzer Mór-nál, Szemiek. 3936

30 darab olajos herdó,
répszörp szállításra használva, javítva, darabonként 30 koronájával eladó. Vajda Zsigmond kunagópai gazdasága, u. p. Magyarbányegyes. 3946

Baromfivész
elleni szer, „Tikin” kapható egyedül Vajdits-gyógyászatiában, Ferenc-tér. Kis üveg 1 90 kor., nagy üveg 3 50 kor. 2847

Mariányák.
Valódi munsin florr fekete harisnyák 6.50 filléért beszerezhető a Marosparti Áruházban, Forray-utca, Gróf Hunyady-pajta. 2861

Viszketegséget
rőht, sömört legbiztosabban elmu-jasztja a **Barna zsír.**
Kis tégely K 1.60, nagy tégely K 3.—, családi adag K 9.—, utasítással rendelhető: Dr. Flesch E. „Korona” gyógytárjánál, Gyor. 7114

Különféle.
Hosszu vagy rövid zongora 1 havi bérlőre ke-restetük. Cím a kiadóban. 3967

1080—1917. tkv. sz.

Árverési hirdetmény és feltételek.
A borosjenői kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, mi-szerint a Belvárosi takarékpénz-tár r.-t.-ságnak Ortó István és neje Zsigovics Agnes végrehajtást szenvedett elleni 1811 kor. 76 fillér és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte, minek folytán az aradi kir. tszék és a bjenői kir. jbiróság területén fekvő és a csermői 1066 sz. tjkv.-ben A. I. 1. sorsz. 1200—1204/2., 12. hrsz. a. ingatlan 2487 korona kikülfaltási árban az 1917. évi július hó 3. azaz (Három) napjának d. e. 11 orakor Csermő község-házánál megartandó nyilvános árverésen a következő feltételek mellett fog eladatni.

1. Az elárverezendő ingatlan 13162 koronán alul el nem adatik.
2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikülfaltási árának 10% át vagyis 248 kor. 70 fill. bánatpénz-ként kesspénzben vagy az 1881. november 1-én 3388. L. M. R. 8. §-ában kijelölt értékpapirokban a kikülfaltott keszehez letenni, vagy az 1881: 60. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróság-nál történt elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési hirdetményben fog-lalt többi feltételek ezen bíróság tkvi osztályánál a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Borosjenő, 1917. április 11-én.
Székely, s. k. kir. jbiró.

1029/1917. tkv. sz.

Árverési hirdetmény és feltételek.
A borosjenői kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, mi-szerint a Belvárosi tak. pénztár r.-t.-ságnak Ágocs Pál és neje Kovács Erzsébet vhaltást szenvedett elleni 1811 kor 76 fill és jár. iránti végrehajtási ügyében az ár-verést elrendelte, minek folytán az aradi kir. tszék és a bjenői kir. jbiróság területén fekvő és a cser-mői 1064. sz. tjkvben A. I. 1. sor. 1200—1204/2., 10. hrsz. a. fog-lat ingatlan 2546 kor. kikülfaltási árban az 1917. július hó 3. napján d. e. 10 orakor Csermő közeg-házánál megartandó nyilvános ár-verésen a következő feltételek mel-lelt fog eladatni.

1. Az elárverezendő ingatlan 13162 koronán alul el nem adatik.
2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikülfaltási árának 10% át, vagyis 254 kor. 60 fill. bánatpénzként kesspénzben vagy az 1881: november 1-én 338. sz. I. M. R. §-ában kijelölt értékpa-pirokban a kikülfaltott kezelhez le-tenni, vagy az 1881: 60. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgált-atni.

Az árverési hirdetményben fog-lalt többi feltételek ezen bíróság tkvi osztályánál a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Borosjenő, 1917. április 11-én.
Székely, s. k. kir. jbiró.